

ماہنامہ

# حکمت بالغہ

اپریل 2007

مدیر: انجینئر مختار حسین فاروقی

## قرآن اکیڈمی

بھنگ پاکستان

فون اور فیکس: 0092-47-7628361

ایمیل: hikmatbaalgha@yahoo.com

ویب سائٹ [www.hamditabligh.net](http://www.hamditabligh.net) پر حکمت بالغہ کے تمام شمارے دستیاب ہیں

## فرمانِ خداوندی

وَلَقَدْ جَاءَ إِلَّا فِرْعَوْنَ النُّذْرِ ☆

اور قوم فرعون کے پاس بھی ڈرنسانے والے آئے

كَذَّبُوا بِاِيْتَنَا كُلُّهَا فَأَخَذُنَهُمْ أَخْذَ عَزِيزٍ مُّقْتَدِرٍ ☆

انہوں نے ہماری تمام نشانیوں کو جھٹالایا تو ہم نے ان کو اس

طرح پکڑ لیا جس طرح ایک توی اور غالب شخص پکڑ لیتا ہے

أَكْفَارُ كُمْ خَيْرٌ مِّنْ أُولَئِكُمْ أَمْ لَكُمْ بَرَآءَةٌ فِي الرُّبُرِ ☆

(اے اہل عرب) کیا تمہارے کافران لوگوں سے بہتر ہیں یا

تمہارے لئے (پہلی) کتابوں میں کوئی فارغ خطی لکھ دی گئے ہے

أَمْ يَقُولُونَ نَحْنُ جَمِيعٌ مُّنْتَصِرٌ ☆

کیا یہ لوگ کہتے ہیں کہ ہماری جماعت ہری مضمبوط ہے

سَيِّهَ زَمُ الْجَمْعُ وَيُوَلُونَ الدُّبُرَ ☆

عنقریب یہ جماعت شکست کھائیگی اور یہ لوگ بیٹھ پھیر کر بھاگ جائیں گے

بَلِ السَّاعَةُ مَوْعِدُهُمْ وَالسَّاعَةُ اَذْهَى وَامْرُ ☆

ان کے وعدے کا وقت تو قیامت ہے اور قیامت بڑی سخت اور بہت تلخ ہے

إِنَّ الْمُجْرِمِينَ فِي ضِلَالٍ وَسُعُرٍ ☆

بے شک کہنا کارلوگ مگر اسی اور دیوالی میں (بتلا) ہیں

يَوْمَ يُسْحَبُونَ فِي النَّارِ عَلَى وُجُوهِهِمْ طُدُوقُوامَسَ سَقَرَ ☆

اس روز منہ کے بل دوزخ میں گھسیٹے جائیں گے۔ اب آگ کا مزہ چکھو

إِنَّا كُلَّ شَيْءٍ خَلَقْنَاهُ بِقَدْرٍ ☆

ہم نے ہر چیز اندازہ مقرر کے ساتھ پیدا کی ہے  
 وَمَا أَمْرُنَا إِلَّا وَاحِدَةٌ كَلْمُحٌ مِّبْلَبْصِرٍ ☆  
 اور ہمارا حکم تو آنکھ کے جھپکنے کی طرح ایک بات ہوتی ہے  
 وَلَقَدْ أَهْلَكْنَا أَشْيَا عَكْمُ فَهَلْ مِنْ مُذَكِّرٍ ☆  
 اور ہم تمہارے ہم ندیوں کو ہلاک کر چکے ہیں تو کوئی  
 ہے کہ سوچے سمجھے؟

وَكُلُّ شَيْءٍ فَعَلُوْهُ فِي الرُّبُرِ ☆  
 اور جو کچھ انہوں نے کیا (اکے) اعمال

ناموں میں (مندرج) ہے

وَكُلُّ صَغِيرٍ وَكَبِيرٍ مُسْتَطَرٌ ☆  
 (یعنی) ہر چھوٹا اور بڑا کام لکھ دیا گیا ہے  
 إِنَّ الْمُنْقَيْنَ فِي حَجْتٍ وَنَهْرٍ ☆  
 جو پر ہیز گار ہیں وہ باغوں اور نہروں میں ہو گئے  
 فِي مَقْعَدِ صَدْقٍ عِنْدَ مَلِيْكٍ مُقْتَدِرٍ ☆  
 (یعنی) پاک مقام میں ہر طرح کی قدرت رکھنے  
 وَالَّى بِادْشَاهِ كَبِيرٍ مِنْ بَارِگَاهٍ مِنْ

صدق الله العظيم

## حرفِ آرزو

اللہ تعالیٰ کی ذات اقدس کا دل کی گہرائیوں سے شکر ہے کہ اس نے ہمیں دیگر بے شمار نعمتوں کے ساتھ ساتھ ”حکمت بالغہ“ کے ذریعے اظہار اور بیان کا ایک ذریعہ عطا فرمایا۔ حکمت بالغہ کا چوتھا شمارہ قارئین کے ہاتھوں میں ہے۔ ادارہ نے حتی المقدور کوشش کی ہے اس جریدہ کو ظاہری طور پر بھی بھلا اور قبول صورت، بنا کر پیش کیا جائے اور اپنے رسائل کے اندر رہتے ہوئے سنگل کلر پرنٹنگ میں جتنا اچھا تائپیل بن سکتا ہے بنانے کی کوشش کی اور معنوی لحاظ سے بھی ہماری مخلصانہ کوشش ہے کہ حکمت بالغہ (MATURE WISDOM) کے عنوان سے حکمت وحی، حکمت نبوی ﷺ اور حکمت انسانی جو ”خیر کیش“ کا مصدقہ ہو کے نادر نمونے آپ تک پہنچائے جاتے رہیں۔ با مقصد تحریر یہ متنوع عنوانات اور قارئین کے لئے ابالغ کے نقطہ نظر سے اچھا مowa فراہم کرنے پر ابھی بھی پوری توجہ کی ہے اور اس رُخ مزید بہتر بنانے کی سعی کرتے رہیں گے۔ قرآن مجید اور دین کی بات کو صحیح موقع، صحیح انداز اور صحیح اسلوب کے ساتھ پیش کرنے میں جتنی نفاست اور خستگی درکار ہے اس کے حصول کی طرف سفر جاری رہے گا (ان شاء اللہ)۔ پہلے شمارے میں بھی عرض کیا تھا اور اب دوبارہ یہ گزارش پیش خدمت ہے کہ قارئین اپنے منیڈیشوروں، تاثرات اور احساسات کو بطور FEED BACK ہمیں ضرور ارسال کرتے رہیں تاکہ اس سے استفادہ کیا جاسکے۔

اللهم اجعلنا في اعيننا صغيراً و في اعين الناس كبيراً۔ آمين  
ماہ اپریل اس دفعہ بہت اہمیت کا حامل ہے۔ یہ موقع بہار کا موسم تو ہوتا ہی ہے۔ اس دفعہ یہ مہینہ رنچ الاول کی جلو میں آ رہا ہے۔ 12 رنچ الاول کو ماہ اپریل کا آغاز ہے۔ اگرچہ اس طرح مہ سال کی آمد سے عقائد و نظریات اور ایمانیات کے میدان میں کوئی خاص فرق واقع نہیں ہوتا تاہم اس موسم میں بہار کے تذکرے بھی ہوں گے اور حضرت محمد ﷺ کے بارے میں ٹوی، ریڈیو، اخبارات، رسائل اور جرائد میں ہر جگہ خصوصی پروگرام بھی ہوں گے اور بڑے اہتمام سے

آپ ﷺ کے تذکرے ہوں گے۔ ایسے ماحول میں جب عام طور پر لوگ حضرت محمد ﷺ کی باتیں اور تذکرے سننے پر آمادہ ہوں۔ ہمارے لئے بھی اس موضوع پر اظہار خیال اور دوسروں کو صحیح رُخ پر کام کرنے کے لئے متوجہ کرنے کا موقع مل جاتا ہے۔ ان موقع سے ایک داعی اور دین کا خادم صحیح طور پر فائدہ اٹھانے کا اہل ہی نہیں مسئول بھی ہے۔

نبی آخر الزماں حضرت محمد ﷺ کی حیات طیبہ کے دو پہلوں موقع پر قابل توجہ ہیں۔

حضرات انبیاء علیہم السلام کی جو شانیں قرآن مجید میں بیان ہوئی ہیں ان میں سے نمایاں شانیں ان کا ”بیشیر“ اور ”نذری“ ہونا ہے۔ شان رسالت ﷺ میں نذری ہونے اور انذار کا پہلو غالب ہے یعنی اگر کوئی قوم اور لوگ اللہ تعالیٰ کی نافرمانی کریں گے اور توجہ دلانے اور وعظ و تبلیغ کے علی الرغم اپنی ضد نہیں چھوڑیں گے اور بعض صورتوں میں انکار کے ساتھ ان حضرات انبیاء کرام علیہم السلام اور صلحاء کے ساتھ بد تمیزی اور دست درازی کی راہ اختیار کریں گے تو اللہ تعالیٰ انہیں پکڑے گا اور عذاب میں بیٹلا کر دے گا اور اس عذاب کو کوئی ثال نہیں سکے گا۔ یہ انذار اور ڈرانا اور منکرات والی زندگی گزارنے پر عذاب کی وعید صرف انبیاء کرام اور کلام خداوندی کی شان ہے ورنہ دنیا کی کوئی دوسری کتاب اس طرح نہ ڈرائیتی ہے۔ اور نہ کوئی انسان علاوہ انبیاء کرام کے اس طرح کا طرز تجاوط انتخیار کرتا ہے اور نہ کر سکتا ہے۔ جناب حضرت محمد ﷺ کی یہ شان بھی نمایاں ہے اور آپ نے خود بھی اور قرآن مجید نے بھی اپنے دور میں اہل عرب بنی سمعیل علیہ السلام کو اہل کتاب بنی اسرائیل کو ڈرایا ہے۔ اور ہتھی دنیا تک کے لئے یہی پیغام چھوڑا ہے۔

خود قرآن مجید جو کلام الٰہی ہے اپنی سب سے بڑی شان بھی بیان کرتا ہے فرمایا!

تبرک الذی نزل الفرقان علی عبده ليكون للعلمین نذیرا

(فرقان 1)

ترجمہ: ”وَهُوَ (خداۓ عزوجل) بیہت ہی بابرکت ہے جس نے اپنے بندے

پر قرآن نازل فرمایا تاکہ اہل عالم کو ہدایت کرے۔“

فذکر انما انت مذکر لست علیہم بمصیطرا (الغاشیہ)۔

ترجمہ: ”تو تم نصیحت کرتے رہو کہ تم نصیحت کرنے والے ہی ہوتم ان پر  
دار و غنہ نہیں ہو۔“

آج کا انسان جس طرح اللہ تعالیٰ کی نافرمانی کر رہا ہے اور عصیان اور فساد عالمی سطح پر  
پھیل چکا ہے اس کے پیش نظر اللہ تعالیٰ اور اس کے رسول ﷺ کے ماننے والوں کی ذمہ داری ہے  
کہ انسانیت کو عذاب سے بچانے کے لئے خود بھی آخوندی ہدایت پر عمل کریں اور آگے بڑھ  
کر یہ ذمہ داری ادا کرتے ہوئے دوسروں کو بھی متوجہ کریں اور یوں انسانیت کو نافرمانی کی صورت  
میں ناگزیر تباہی اور عذاب سے بچانے کی کوشش کریں۔  
یہی آپؐ کا فرض منصی تھا جو آپؐ نے سرانجام دیا اور یہی ہمارے لئے راہ عمل اور اس وہ  
حسنہ ہے۔

دوسری شان آپ ﷺ کی ”رمۃ للعلمین“ کی شان ہے عام تصور یہ ہے کہ آپؐ کی یہ  
شان اصلًا تو آخرت کے دن ظاہر ہو گی۔ جب آپؐ امت کی گہرائیوں کو شفاقت کے ذریعے  
بخشوائیں گے اور دوزخ سے رہائی دلائیں گے۔ دنیا میں یہ شان اول تو ظاہر ہونے والی نہیں اگر  
اس کا کوئی پرتو ہے بھی تو صرف اتنا ہے کہ امت کے پارسا اور تہجیز اور کثرت سے درود شریف  
پڑھنے والوں کو خواب میں آپ ﷺ کی زیارت ہو جائے یا خواہش اور دعاوں کے نتیجے میں  
آخری عمر میں ہی سہی مدینے کی باریابی ہو جائے اور مسجد بنوی علی صاحبہ الصلوٰۃ والسلام کی نمازیں  
نصیب ہو جائیں اور روپہ رسول ﷺ پر درود شریف پڑھنے کی سعادت نصیب ہو جائے یا وہاں  
موجود ”شرطوں“ سے آگے بڑھنے سے روکنے پر تنگی ہو جائے اور کچھ دھکے کھائے  
جائیں۔

حالانکہ آپ ﷺ کی شان رمۃ للعلمین کا مظہر یہ یہی ہے کہ اسی زندگی میں آپؐ کی  
تعلیمات کی طرف رخ کیا جائے۔ آپؐ کے اعلیٰ مقام کو پہچانا جائے۔ ایمان لا یا جائے، آپؐ کی  
تعلیم پر انفرادی اور اجتماعی زندگی میں عمل کیا جائے۔ تو عدل اجتماعی کی وہ شکل ہتھی جس کو عرف عام  
میں خلافت راشدہ کے نام سے موسم کیا جاتا ہے وہ ایسی عالمی رحمت ہے اور عمومی لطف و کرم کی

چادر ہے کہ مسلم اور غیر مسلم سب رعایا کی حیثیت سے اس سے مستفیض ہوتے ہیں۔ خلافت راشدہ میں یہ نظام لوگوں نے دیکھا۔ محسوس کیا اور اس کی برکات سے فائدہ اٹھایا کہ:-  
 اس میں کوئی ظلم نہیں۔  
 لوٹ کھوٹ نہیں۔  
 نا انصافی نہیں۔

عدل و انصاف گھر کی دہلیز پر میسر ہے۔  
 عورتوں، مردوں کو اپنے اپنے دائرہ کار میں عزت و احترام حاصل ہے  
 اور حقوق و مراکعات حاصل ہیں۔  
 کسی عورت کی عزت نہیں لٹتی۔  
 کوئی شخص بھوکا نہیں سوتا۔  
 کوئی مجرم سفارش سے چھوٹ نہیں سکتا۔

مجرم بڑے سے بڑا آدمی ہو قانون کے شکنجے میں آ کر رہے گا اور قانون سے بچ کر نہیں جا سکتا۔

عورت کی عزت و عصمت کی حفاظت ہے۔

عورت کو کمانے سے مستثنی کر دیا گیا تھا وہ معاشری تفکرات سے آزاد ہو کر آئندہ نسل کی پرورش کر رہی تھی اس لئے کہ بچ کے لئے پہلی درستگاہ ماں کی گود ہی ہے اس خلافت راشدہ کے دوران مساوات تھی اور رنگِ نسل، جنس، زبان، پیشہ، مال و دولت کی بنیاد پر کوئی امتیازات نہیں تھے۔ عہدے اور مناصب اہلیت کی بنیاد پر ملتے تھے اور کا لے گورے کی تمیز نہیں تھی۔ آج بھی دنیا ایسے ہی عادلانہ اور منصفانہ نظام کی پیاسی ہے اور متلاشی ہے مگر یہ نظام کہیں نظر نہیں آتا کہیں کوئی امید نظر آتی ہے تو انسان اس کے حصول کے لئے کوشش کرتا ہے مگر کئی صدیوں سے ساری محنت اور کوشش نتیجہ خیر نہیں ہو پا رہی۔

آج کا انسان اس طرح ٹھوکریں کھا رہا ہے کہ وہ اپنی گم شدہ اعلیٰ اخلاقی اقدار کو حاصل کرے۔

عالیٰ جمہوری فلاجی ریاست کا سہانا خواب ایک خواب سے آ کے نہیں بڑھ سکا۔ اسلام کے علمبرداروں کے پاس قرآن، حضرت محمد ﷺ کی سنت اور خلافت راشدہ کی روایات کی شکل میں رحمۃ للعالمین کا عالیٰ فلاجی نقشہ موجود ہے گر بدقسمتی سے ہمیں خود اس کا احساس نہیں۔ مستقبل کی عالیٰ جمہوری فلاجی مملکت لا محالہ۔

ایک اسلامی مملکت ہے۔

جو قرآنی تعلیمات اور حضرت محمد ﷺ کی لائی ہوئی شریعت کی روشنی میں وجود میں آئے گی۔

جس سے دنیا کا ہر انسان چاہے مسلم ہو یا غیر مسلم فیضیاب ہو گا اور اس کی برکات سے عدل و انصاف اور انسانی حقوق اس کو اپنے گھر کی دہنیز پر میر آئیں گے اور انسان کوئی بھوکا نہیں سوئے گا۔ اور نہ کسی کی عزت لٹھے گی نہ ڈاکے اور قتل ہوں گے۔

وہ دن ہو گا \_\_\_\_\_ نبی اکرم ﷺ کی شان رحمۃ للعالمین کے عالمی سطح پر ظہور کا دن، ان کے رفعناک ذکر کی شان کو پیغمبر مدد کیجئے کا دن۔ مبارک ہیں وہ لوگ جو دنیا میں ایسا نظام لانے کی سوچتے ہیں۔ اس کے لئے جاگتے ہیں۔ سوتے ہیں۔

اس کے لئے کھاتے ہیں، پیتے ہیں، محنت کرتے ہیں۔

بھی لوگ بقول حضرت عیسیٰ علیہ السلام زمین کا نمک ہیں۔

اور \_\_\_\_\_ انسانیت کا حاصل ہیں۔

کاش دنیا میں عدل اجتماعی کا یہ روحاں (DIVINE) نظام جلد قائم ہو سکے اور انسانیت اس کے سایہ میں امن و سکون سے رہ سکے۔ مغرب بالخصوص امریکہ (یاد رپرده یہود) سے تو ایسے عادلانہ و منصفانہ عالیٰ نظام کی توقع عبث ہے۔

آج دنیا میں امریکہ کا غالبہ ہے اور اس نے گزشتہ چند سالوں میں افغانستان اور عراق کو

تاریخ کر دیا ہے سناء ہے ایران کی باری ہے پھر شاید پاکستان یا سعودی عرب کے بارے میں بھی مشوروں کی نوبت آ جائے تاریخ عالم میں فاتحین اور جنگجوؤں کی ایک طویل اور چونچکاں فہرست ہے امریکہ نے اس ملک گیری کی ہوں میں بدنام فاتحین کی اس فہرست میں اپنانام شاید سب سے اوپر لکھوادیا ہے۔

آج مسلمان کمزور ہیں اور امریکہ کے مقابلوں کی سکت نہیں رکھتے امریکہ عراق کو فتح کر کے امریکہ کی 54th ریاست بنالیتا اور وہاں لوگوں کو وہی حقوق دے دیتا جو سابقہ امریکی ریاستوں میں انسانوں کو میسر ہیں تو اہل اسلام کا غم شاید آدھا رہ جاتا اور افغانستان کو 55th ریاست کا درجہ دے دیتا مگر اس نے ایسا نہیں کیا۔ شاید امریکی ذہن، امریکی شہریوں کے علاوہ دوسروں کو انسان ہی نہیں سمجھتا یا ممکن ہے کوئی وجہ ہو!

ماہ اپریل علامہ اقبال کے یوم وفات (21 اپریل) کے حوالے سے بھی اہمیت کا حامل ہے۔ حکومتی ذمہ داران بیانات دیتے ہیں اخبارات میں خصوصی ایڈیشن شائع ہوتے ہیں سینیار ہوتے ہیں یوم اقبال منایا جاتا ہے اور اس۔

مفکر پاکستان کی حیثیت سے علامہ اقبال کے احسانات ہم پر بہت زیادہ ہیں مگر کوئی ان دیکھی قوت ہے جو اس ملک کو اس راہ پر چلنے نہیں دیتی پاکستان بننے کے تقریباً 30 سال بعد ایوان اقبال کا خاکہ تیار ہوا اور پھر چند سالوں میں منصہ شہود پر آ گیا۔ اب شاید دوبارہ موقع ہے کہ اس سمت میں ایک قدم اور اٹھایا جائے۔ اگر ممکن ہو سکے تو نظام تعلیم کو اسلام یعنی قرآن مجید یا صحیح تر الفاظ میں تصور توحید کے تابع کر دیا جائے۔ یہ معاملہ تفصیل طلب ہے ان شاء اللہ آئندہ اس پر گفتگو ہوگی۔ علامہ اقبال ہی کا یک مضمون Islamic Education نامی پرچے سے ہدیہ قارئین ہے جس کا عنوان ہے۔ ”بے خدا سائنس کے خلاف علامہ اقبال کی جنگ“

## بے خدا سائنس کے خلاف علامہ اقبال کی جنگ

ڈاکٹر محمد رفیع الدین مرحوم

زمانہ جدید کے سائنسی علم کی بے خدا بیت کے خلاف جس عظیم مفکر نے عہد حاضر میں  
سب سے پہلے اپنی آواز بلند کی وہ علامہ اقبال<sup>ؒ</sup> تھے۔ ان کے در دن اک اور پر سوزا شاعر میں یہ  
شعر بھی آپ ملا خلط فرمائیں گے:-

عشق کی تفعیج گردار اڑائی کس نے؟ علم کے ہاتھ میں خالی ہے نیام اے ساقی  
یعنی اے ساقی وہ کون ہے جس نے عشق الہی کی خاراش کاف تو اکوچ الیا ہے (کیونکہ  
میں دیکھتا ہوں کہ) سائنسی علم کے ہاتھ میں خالی نیام ہی رہ گئی ہے (اور وہ تفعیج گردار غائب ہے)  
کس نے اڑائی ہے؟

بعد ازاں کئی دیگر مفکرین نے بھی اس بات کو دوہرایا ہے۔ اس سلسلے میں پروفیسر  
پی ساروکن بھی جو کہ ہارورڈ یونیورسٹی میں مکملہ عمرانیات کے چیئر مین رہ چکے ہیں اور جو مجلہ کرچین  
مانیٹر کے بقول ہمارے زمانے کے عظیم ترین حکماء عمرانیات میں سے ایک ہیں، اپنی کتاب  
موسوم بہ ”ہمارے زمانے کا بحران“ میں رقم طراز ہیں:-

”مذہب اور سائنس کے درمیان عہد حاضر میں زبردست تضاد و اختلاف دراصل غیر  
حقیقی اور غیر ضروری ہے چہ جائیکہ یہ تباہ کن بھی ہو۔ کسی موزوں نظریہ حقیقت صادقة  
اور قدر صحیح کی روشنی میں مذہب اور سائنس دونوں ایک ہی ہیں اور دونوں ایک ہی  
مقصد کی تکمیل کر رہے ہیں اور وہ مقصد یہ ہے کہ حقیقت مطلق کو یوں بے نقاب کیا  
جائے کہ اس کی بدولت عظیم تر شرف انسانی ظہور میں آتا چلا جائے اور جلال خداوندی  
بھی تابندہ تر اور قوی تر ہوتا چلا جائے۔“

پروفیسر ساروکن کے یہ الفاظ علامہ اقبال<sup>ؒ</sup> کے ان دو اشعار کا قریب قریب ترجمہ ہی  
معلوم ہوتے ہیں:-

وہ ہیں سب ایک ہی ساکن کی جگتوں کے مقام وہ جس کی شان میں آیا ہے علم الاسماء  
مقام فکر ہے پیائش زمان و مکان مقام ذکر ہے سبحان ربی الاعلیٰ  
یہ تو صرف اس شخص کی تلاش حق کی دو منزلیں ہیں جس کے بارے میں کہا گیا تھا کہ  
 قادر مطلق خدا نے اس کو جملہ اسماء کا علم عطا کر دیا تھا۔ سائنس کی منزل کا تعلق زمان و مکان کی  
 سیاحت و پیائش کے ساتھ ہے اور عبادت کی منزل کا تعلق اس عرفان و اعتراض حقیقت کے ساتھ  
 ہے کہ سبحان ربی الاعلیٰ پاک و برتر ہے میرا ہی رب عالی!

اقبال نے اپنی تالیف ”تشکیل جدید الہیات اسلامیہ“ (شش خطبات) میں فرمایا ہے کہ:-

”ایک سائنس دان کا عمل جو فطرت کے مشاہدہ و مطالعہ میں مصروف منہمک  
 ہے، ایک عابد کے عمل سے مختلف نہیں ہے، کیونکہ دونوں ایک ہی حقیقت کو  
 سمجھنے کی کوشش میں مصروف ہیں۔

اقبال کا وہ شعر جو اس مقالہ کے پہلے فقرہ کے آغاز میں نقل کیا گیا ہے اس امر کی طرف  
 اشارہ کرتا ہے کہ علامہ اقبال کے نزدیک عشق الہی کی تواریخی اور موزوں ترین مقام سائنسی علم  
 کی نیام کے اندر ہی تھا۔ مگر اس کو بعد میں سرقہ کر لیا گیا ہے۔ یہاں اقبال اس امر واقع کا حوالہ  
 دے رہے ہیں جو کہ زمانہ با بعد سے لے کر اب تک بالکل اظہر ممن اشتمس ہو چکا ہے اور جس کے  
 لئے ہم جناب سارٹن اور بر فالٹ کی ان تحریروں کے ممنون احسان ہیں کہ ”سب سے پہلے  
 مسلمانان ہسپانیہ نے ہی سائنس کا طریقہ ایجاد کیا تھا اور انہوں نے ہی جدید سائنس کا سنگ بنیاد  
 رکھا تھا۔“ اس سلسلے میں بر فالٹ لکھتا ہے:-

”ہماری سائنس پر عربوں کی سائنس کا صرف یہ بارا حسان ہی نہیں کہ  
 انقلابی نظریات کی خیرہ کن ایجادات و اختراعات ظہور میں ہوئیں بلکہ ہماری  
 سائنس تو تمدن عرب کے اس سے بھی زیادہ گراں قدر احسانات کی ممنون  
 ہے۔ یہاں تک کہ ہم نے اپنی زندگی بھی تمدن عرب سے ہی حاصل کی تھی۔  
 زمانہ قدیم جیسا کہ ہم جانتے ہیں۔ دراصل زمانہ ماقبل سائنس تھا، یونانی  
 فلکیات اور ریاضیات بھی دراصل غیر ملکی درآمدات تھیں، جن پر اہل یونان

نے کبھی اپنے پورے تملک اور سلطنت کا احتجاق نہیں جتایا تھا۔ دنیا کے ان اولين اور بنیادی سائنس دانوں کی سائنس کا سنگ بنیاد دراصل خدا کا یہ تصور تھا کہ وہ خالق حقیقی ہے۔ جس کی ہستی اور جس کی صفات خود ناظارہ فطرت اور مشاہدہ فطرت کے اندر ہی جلوہ گر ہے۔ درحقیقت عربوں کا یہ تصور خدا ہی تھا، جس نے سائنس کو اسراہ امکان میں داخل کیا تھا،۔ جیسا کہ ہمایوں کی بیر معرفہ ہندی فلاسفہ نے جو کہ ماضی قریب تک ہندوستانی کابینہ کے نمبر تھے۔

اپنی کتاب موسوم بہ ”سائنس، جمہوریت اور اسلام“ میں لکھا ہے:-

”ایک خدا کا مطلب، ایک کائنات، لہذا ایک ہی قانون تھا۔ تو حیدر خداوندی کا عقیدہ ہی سائنس کے ظہور کی شرط اول تھا۔ وحدت خداوندی پر اسلام کا زور اس کے سائنسیک نقطہ نظر کی بنیاد تھا۔“

جب مسلمانوں کو ہسپانیہ چھوڑنے پر مجبور کیا گیا تو سائنس ان لوگوں کے ہاتھوں میں چل گئی جن کو اہل یورپ تبعیں پال کرتے تھے اور جن کو عام طور پر ماڈرن عیسائی بھی کہا جاتا ہے۔ مسلم سائنس دانوں کے عیسائی مقلدین کا مقدر شاید بھی تھا۔ کہ وہ انسانیت کی بدترین مخالفت اور بخدمتی کا ارتکاب کریں، جس کی مثال دنیا بھر میں کسی دوسرے انسانی گروہ میں ناپید ہو، حالانکہ مذکورہ گروہ کو علم میں دلچسپی رکھنے کا دعویٰ بھی تھا۔ عقیدہ عیسائیت کی روایات کے زیر اثر جوانانی زندگی کو دوالگ الگ قیاسی حصوں میں منقسم کرتی ہیں، یعنی مذہبی اور دنیاوی روحانی اور مادی، مقدس اور پلید حصص۔ یوں ان لوگوں نے خدا کے تصور کو سائنس سے الگ تھلک کر ڈالا کیونکہ سائنس کو انہوں نے اپنے ذہنی مطالعے کی بنا پر سارہ دنیاوی چیز قرار دے دیا تھا۔ جس کا تعلق مادی دنیا کے مطالعہ و مشاہدہ کے ساتھ تھا۔ دراصل یہ ایک غیر معقول کوشش تھی۔ جس نے زندگی کی کلیت میں تفرقہ اندازی کا نقج بویا۔ جس کے باعث تحقیقت واحدہ کو دو ایسے متضاد حصوں میں منقسم کر دیا گیا۔ جن کا آپس میں کوئی تعلق نہ ہو۔ تاہم سائنس کی ”بے خدا بیت“ کا عقیدہ جو کہ عیسائیت کی مقتضیات سے بطریق بالا پیدا ہوا تھا دنیائے عیسائیت میں قائم رہنے کے لئے عرض

وجود میں آ گیا۔ اس تفریق کو مزید تقویت و حمایت چرچ اور سٹیٹ کی علیحدگی سے ملی ہے جبکہ یہ علیحدگی ان دونوں کی اس تئیخ اور طویل مناقشت کے نتیجے میں روپہ عمل آ گئی۔ جس کے دوران چرچ نے نہایت ہی بے رحی اور سنگدلی کے ساتھ کئی سائنس دانوں کو موت کے گھاٹ اتار دیا۔

اندر میں حالات صرف اس قسم کے نظریات سائنس کو ہی فروغ مل سکتا تھا جو کہ چرچ کے عین مطابق ہوں اور جن کو چرچ کی حمایت میں ایک قسم کی شہادت ثابت کرنا آسان متصور ہو سکتا تھا۔ اس قسم کے نظریات میں انسیوسیں صدی کے مادی اور میکانیکی نظر یہ شامل تھے اور ڈارون کا نظریہ ارتقاء بھی اس زمرہ میں داخل تھا۔ جس کی رو سے فطرت میں کسی تخلیقی اور ہادیانہ قوت کی ضرورت ہی باقی نہ رہ جاتی تھی۔ نتیجتاً وجود خداوندی کی ضرورت بھی منقول تھی۔ لہذا دنیا بہت جلد اس بات کو بھول گئی کہ سائنس میں نظریہ بے خدا بیت کو عیسائیت نے ہی جنم دیا تھا اور بعد ازاں دنیا یہ خیال کرنے لگ گئی کہ اصل میں بے خدا بیت کا تقاضا خود سائنس نے ہی کیا تھا۔ عیسائی اہل مغرب اپنے سائنسی علم کو بڑی شدت و احتیاط کے ساتھ ان راستوں سے بچا بچا کر رکھتے تھے، جو تصور خدا کی طرف جاتے تھے۔ اور وہ سائنس کو ہر قیمت پر ان حدود کے اندر مقید رکھتے تھے، جو انہوں نے سائنس کے بارے میں اپنے عقیدہ بے خدا بیت کی رو سے مقرر کر کھی تھیں۔ نتیجتاً وہ اس ذہنی اور تخلیقی سرگرمی کی شہادت کو نظر انداز کر دیتے تھے جو مظاہر فطرت میں فی الواقع توازن، انظم وضبط نظام، منصوبہ بندی، قصد، ارادہ، اختیار، ریاضیاتی فکر، ارتقائی تحریک و جذبہ، خود بخود نشوونمو، اعلیٰ سے اعلیٰ ترقیل و پیچیدگی کے مرحل کی صورت میں ہمارے مشاہدے میں ہوتی رہتی ہے یا پھر جس شہادت کا ہم کلیت، وحدت، یکسانیت، مقصودیت، ارادیت، تنظیم و ترتیب، تطابق، اشتراک و تعال، انتخاب و اختیار وغیرہ کی شکل و صورت میں مسلسل و پیغم مشاہدہ کرتے رہتے ہیں۔ مگر یہ سائنس دان اپنے عقیدہ بے خدا بیت کی بنا پر ان تمام صورتوں کی تشریع و توضیح نہیں کر سکتے تھے۔ بلکہ جب یہ شہادت چاروں طرف سے ان کو گھیر لیتی تو پھر بھی وہ اس کی تشریع کے لئے اس قسم کے مابعد اطیبیاتی نظریے ایجاد کرتے ہیں جیسا کہ سر جیمز جیز کا نظریہ ریاضیاتی ذہن یا برگسان کا ولوہ حیات یا ڈریش کی آرزوئے تکمیل وغیرہ وغیرہ، یہ لوگ تصور خدا سے کبھی استفادہ نہیں کرتے، لیکن اس قسم کی تشریحات بمشکل ہی

مناسب و کافی یا ایسی بخش ثابت ہوتی ہے۔ کیونکہ ہمارا تجربہ بتاتا ہے کہ ”ریاضیاتی تفکر“، ”طبیعتی مظاہر کی صناعی“، جاندار خلیے کی تیاری اور زندگی کی دوڑ جو اعلیٰ سے اعلیٰ تر مراحل تکمیل و پیچیدگی کی طرف جاری و ساری ہے اور جو ان تصورات و نظریات میں بالترتیب مضمرا ہے اس کی صفات و خصوصیات صرف اسی کامل و مکمل شخصیت سے پائی جاسکتی ہیں۔ جس میں شخصیت کے جملہ عناصر و اجزاء خصوصی اور صفات موجود ہوں۔ یعنی عقلی، اخلاقی، جمالیاتی، تخلیقی اور جذباتی خواص جن سے ہم بخوبی آگاہ ہیں۔ ایسی کامل و مکمل شخصیت خدا کے بغیر کسی اور کی نہیں ہو سکتی۔

اگرچہ بے خدا سائنس نہیں کہتی کہ ”کوئی خدا موجود نہیں ہے۔“ پھر بھی یہ اس واحد مأخذ کے آگے ایک دیوار کھینچ کر کھڑی کر دیتی ہے۔ جس سے علم کی روشنی اور عشق الہی کی روشنی انسان کو ملتی ہے۔ یعنی فطرت کا مشاہدہ و مطالعہ کرنے کا شعور اور فطرت سے سروکار رکھنے کی سکت پیدا ہوتی ہے کیا یہ بات عقیدہ بے خدا بنتی کے ساتھ ممکن ہے۔

اقبال نے فرمایا ہے کہ:-      ۶۔ علم حق اول حواس آخر حضور

خدا کا عرفان سب سے پہلے حواس کے ذریعے حاصل ہوتا ہے اور پھر کہیں جا کر بعد میں مراقبہ غور و فکر کے ذریعہ ظہور پذیر ہوتا ہے۔

اس طرح بے خدا سائنس پہلے اپنے شکار کو یوں سوچنے اور عمل کرنے پر مجبور کرتی ہے کہ گویا خدا موجود نہیں ہے۔ یہ تو صاف انکار خدا سے بھی بدتر ہے۔ کیونکہ صاف انکار خدا میں تردید کا سامنا کرنا پڑتا ہے۔ (جس سے سائنس صاف نجح نکلتی ہے) یہی وجہ ہے کہ بے خدا سائنس نے آدم اور کائنات کے بے خدا فلسفوں کو جنم دیا ہے۔ مثلاً اردنیت، مارکسیت، فرائدزم (فرائدزمیت) ایڈلز (ایڈلریت) تحریت، منطقی اثباتیت اور انسان دوستی کا عقیدہ وغیرہ وغیرہ، اسی لئے تو سائنس نے انسانی طبیعت اور انسانی سرگرمیوں کے بے خدا فلسفے پیدا کئے ہیں۔ بے خدا اخلاقیات، بے خدا سیاست، بے خدا معاشریات، بے خدا قانونیات، بے خدا فلسفہ تعلیم، بے خدا فلسفہ تاریخ اور بے خدا نفیاں فرد و اجتماع۔ یہ سب فلسفے مجبوراً انسانی طبع کی اہم ترین حقیقت کو نظر انداز کر دیتے ہیں کہ انسان کی جملہ عملی سرگرمی کی تحریک محض اپنے کسی نصب اعین کے حصول کی خاطر پیدا ہوتی ہے جو کہ سب سے زیادہ کامل اور جمالیاتی نصب اعین کے ذریعے ہی تکمین

پاکتی ہے اور یہ کامل جمال و کمال صرف خدا کی ذات میں ہی اور بہت ہو سکتا ہے، لہذا سائنس کی بے خدا بیت کوئی معمولی سادہ اور بے ضرر کتابی تبدیلی ہرگز نہیں ہے۔ یہ تو بدترین بڑی تبدیلی ہے۔ جس سے بنی نوع انسان کے رجحانات اور اطوار و میلانات متاثر ہوتے ہیں اور جن کے ساتھی ان کے اقدار، پیانہ جات، نظریات، امیدیں اور ہمتیں، اغراض و مقاصد یکسر بدل جاتے ہیں۔ لہذا یہ بدترین تبدیلی بنی نوع انسان کے اعمال و تحریکات کو متاثر کرتی ہے۔ انسان کچھ اس طرح بنایا گیا ہے کہ وہ اپنے خیال و عقیدہ کے مطابق ہی عمل پیرا ہو سکتا ہے۔ اگر اس کے خیالات ہی دہریانہ اور بے خدا ہوں گے تو پھر اس کے اعمال بھی غیر خدا اندیش اور کافرانہ ہی ہوں گے۔ لہذا سائنس کی بے خدا بیت انسانی سرگرمیوں میں ایک عظیم تبدیلی ہے۔ جس کی وجہ سے فی الواقع تاریخ کا دھارا بدل گیا ہے۔ اس کی وجہ سے دنیا میں کوئی عالمگیر اور یکساں یار و حانی قوت باقی نہیں رہ گئی جو انسانوں کو اندر سے کنٹرول کرے اور ہدایت کا بندوبست کر سکے۔

یہی ایک وجہ ہے جس کی روشنی میں ہم جدید دنیا کی انسانی سوسائٹی کی خصوصی بُدسمتوں اور پریشان حالیوں کی تشریع کر سکتے ہیں۔ کبھی نہ ختم ہونے والی عالمگیر جنگیں جو سائیفونک مہلک ہتھیاروں کے ساتھ لڑی گئیں جن سے عوام موج درموج مارے گئے اور جب ایک جنگ تھی تو سرد جنگ کا واقعہ درپیش آیا، جس میں زیادہ زور شور کے ساتھ اگلی جنگوں کی تیاری شروع کر دی گئی۔ بین الاقوامی اخلاق کی عدم موجودگی، سیاست دانوں کے جھوٹ اور دھوکے جو سیاسی اموات پر پتخت ہوتے ہیں اور جن سے مختلف ممالک میں یک بعد مگرے شورشیں پیدا ہوتی ہیں۔ اطمینان قلب کا فقدان آج اقتصادی خوشحالی بھی موجود ہے۔ جس سے نفسیاتی امراض پیدا ہوتے ہیں۔ جرام کی رفتار تیزتر ہوتی ہے خود کشیوں کی تعداد میں اضافہ ہوتا ہے۔

آئے دن کی بڑھتی ہوئی قبل از بلوغت جنسی بے راہ روی اور شادی شدہ جوڑوں کی بے وفا کی بداعلاقی اور بد تمیزی جو ہر روز ہولناک رفتار اور خوفناک تناسب سے مزید بڑھتی اور پھیلتی چلی جا رہی ہے۔ علم کے تقدس کا احساس اور استاد کا ادب ناپید ہو رہا ہے۔ جس کے نتیجے میں کالجوں اور یونیورسٹیوں میں اسکن و امان اور نظم و ضبط بر باد ہو رہا ہے۔ بے خدا سائنس نے ہر جدید کالج کو ایسے انسانوں کی تربیت گاہ (زسری) بنادیا ہے جو خدا اور اخلاق دونوں پر ہنستے ہیں اور ان دونوں کا برابر

کامداق اڑاتے ہیں۔ یہ تو ہر اچھائی، جمال، حق، نیکی اور خوبی کو قتل کرنے کے براہر ہے اکبرالہ آبادی مرحوم نے اسی طرف اشارہ کرتے ہوئے فرمایا تھا:-

پول قتل سے بچوں کے وہ بدنام نہ ہوتا  
افسوس کہ فرعون کو کالج کی نہ سوجھی

(فرعون بچوں کے قتل کے الزام سے صاف قیچ نکلتا، مگر افسوس ہے کہ اسے کالمجوس کے ادارے کھولنے کی تجویز نہ سوجھ سکی۔)

ایسے ہی حقائق و واقعات کی بنابر علامہ اقبال نے سائنس کی بے خدا بیت کے خلاف اپنی آواز بلند کی تھی۔

علم بے عشق است از طاغوتیاں علم با عشق است از لاهوتیاں  
(بے خدا سائنس کو شیطان کے شاگردوں نے پیدا کیا ہے، مگر جو علم خدا کے تصور پر قائم ہو وہ پاک فرشتوں کی تخلیق ہوتا ہے۔)

علم کو از عشق برخوردار نیست جز تماشا خانہ گفتار نیست  
بے خدا سائنس لفظوں کی تماشاگری (شعبدہ بازی) کے سوا کچھ بھی نہیں ہے۔  
یہاں یہ ذکر کر دینا بے ربط نہ ہوگا کہ علامہ اقبال نے خود اس امر کی وضاحت کی ہے کہ انہوں نے علم کو عموماً اس علم کے معنوں میں استعمال کیا ہے جو حواس کی مدد سے حاصل کیا گیا ہے اور یہی سائنس ہے۔ اقبال نے اپنے ایک مکتب گرامی میں لکھا ہے۔

”علم سے میری مراد وہ علم ہے جو حواس پر می ہے۔ میں نے عموماً علم کو اسی مفہوم میں استعمال کیا ہے۔ اس قسم کے علم سے ہمیں فطرت کی قوتی پر قدرت و قبضہ حاصل ہو جاتا ہے۔ اور ہمارے اس قبضہ و قدرت کو نہ ہب کے تابع فرمان رہنا چاہیے، ورنہ یہ شیطنت ہو گی۔“

اقبال کے بقول اگر سائنس تصور خدا پر می ہو تو یہ اپنی ترقی و فروغ کی منزلوں میں اپنے آپ کی اصلاح کر لینے کے قابل بھی ہو جائے گی۔ مگر بے خدا سائنس میں یہ صفت و قوت نہیں ہوتی، کیونکہ وہ اس ہدایت کی روشنی سے محروم ہو جاتی ہے جو تصور خدا سے پیدا ہوتی ہے۔

وہ علم اپنے بتوں کا ہے آپ ابراہیم کیا ہے جس کو خدا نے دل و نظر کا ندیم  
وہ علم بے بصری جس میں ہمکنار نہیں تجلیات کلیم و مشاہدات حکیم  
وہ سائنس کا علم جو عشق الہی کے ساتھ ہو وہ بالعمل اپنے بتوں کا آپ ابراہیم بن جاتا  
ہے اور اپنے نتائج کی اصلاح کر سکتا ہے۔ لیکن وہ دوسرا علم محض انداھا پن ہے۔ جس میں  
سامنہ دنوں کے مشاہدات کے ساتھ تجھی موئی کاظم ہونے ہو۔  
علامہ اقبال نے تصور خدا کو سائنس کے ساتھ متعدد وسائل کرنے کی ضرورت پر بڑا ذور  
دیا ہے۔ اور ایک مقالہ بصورت نظم لکھا ہے جو زیریکی اور عشق کے درمیان یعنی سائنس اور حب الہی  
کے درمیان مندرجہ ذیل اشعار میں ملاحظہ فرمائیے:-

نگاہم راز دا ہفت و چار است      گرفتار کنندم روز گاراست  
جہاں یعنی بایں سوباز کر دند      مرابا آنسوئے گردوں چکار است  
چکد صدق نغمہ از سازے که دارم      بہ بازار گلنہم رازے که دارم  
1۔ میں سات آسمانوں اور چار عنابر کے رازوں سے آگاہ ہوں (یعنی زین و آسمان  
کے رازوں کا علم رکھتا ہوں) تمام زمانوں کے واقعات اور ہنگامے میری گرفت  
میں ہیں۔

2۔ میری نظر اور بصیرت اس مادی دنیا کو دیکھنے اور سمجھنے کے لئے تھی مجھے اس دنیا سے  
کیا سروکار جو کہیں آسمانوں کے اس پار ہے۔

3۔ اس ساز اور بابے میں جو میرے قبضے میں ہے، ہر طرح کے راگ اور نغمے  
پوشیدہ ہیں، میں ان رازوں کو عام لوگوں کے سامنے بر سر بازار بیان کر دیتا ہوں،  
جو میرے علم میں آ جاتے ہیں۔

عشق کا جواب ملاحظہ فرمائیے:-

نہ افسون تو در یا شعلہ زار است      ہوا آتش گز ارزو زہر دار است  
چو بامن یا ر بودی نور بودی      بریدی از من و نور تو نار است  
نجلوت خانہ لا ہوت زادی      ولیکن در نخ شیطان فتاوی

بیا ایں خاکداں را گلستان ساز      یہ گردوں بہشت جاؤ داں ساز  
 بیا کیک ذرہ از در دلم گیر      جہان پیر راد گیر جاؤ ساز  
 زروز آفرینش ہدم استیم      ہماں کیک نغمہ راز یو بم استیم  
 مجھے اعتراف ہے کہ تیرے پاس جادو کی قوتیں ہیں۔ مگر تو نے مجھ سے دور ہو کر دنیا کو  
 دوزخ بناؤ لा ہے، تو نے دریاؤں اور سمندروں میں آگ لگادی ہے۔ (جنگی جہازوں سے  
 بمباری کا حوالہ) اور فضا میں بھی آگ اور زہر کو پھیلا دیا ہے (ہوائی جہازوں سے بمباری و  
 زہریلی گیس پھینکنے کی طرف اشارہ) جب تک تو میری طرف دوستانہ نگاہ رکھتا تھا۔ اس وقت تک  
 تو ایک روشنی کی مثال تھا اور اب جبکہ تو مجھ سے کٹ چکا ہے، تو آگ بن گیا ہے۔ میری طرح تو  
 بھی روحانی دنیا کے طبقات میں پیدا ہوا تھا۔ مگر اب تو شیطان کا شکار بن چکا ہے۔ آ کہ ہم  
 دونوں مل کر اس دنیا کو بہشت بنادیں۔ میرے درد دل کا ایک ذرہ لے لے اور اس قدیم بوڑھی  
 ہوتی ہوئی دنیا کو پھر سے جو ان سال بنادے۔ کیونکہ ہم دونوں روز ازل سے دوست چلے آتے  
 ہیں۔ اور ہم دونوں ایک ہی نغمہ کے زبردسم ہیں۔

علامہ اقبال یہیں نہیں رک جاتے۔ چونکہ انہیں یقین واثق ہے۔ کہ زیریکی یعنی سائنس  
 کے ساتھ تصور خدا کے اتحاد اور صل سے ایک جدید عالمگیر ڈینی و عقلی انقلاب برپا ہوگا۔ لہذا وہ  
 مسلمانوں کو اس بات پر ابھارتا ہے کہ وہ سائنس کے ساتھ تصور خدا کا اتحاد پیدا کر کے دنیا میں اس  
 انقلاب کو برپا کر دیں۔

- |   |  |
|---|--|
| <p>غربیاں راز یہ کی راز حیات</p> <p>زریریکی از عشق گرد حق شناس</p> <p>عشق چوں باز یہ کی ہم بر بود</p> <p>خیز و نقش عالم دیگر بندہ</p> <p>عشق را باز یہ آمیزدہ</p> <p>مغریبوں کے لئے سائنس ہی حسن و جمال حیات ہے۔ شرقوں کے لئے عشق الہی راز</p> <p>حیات ہے۔</p> <p>سائنس عشق کی بدولت اسرار حیات سے آگاہ ہوتی ہے، جبکہ عشق الہی کے کاروبار میں</p> | <p>شرقياں راعشق رمز کائنات</p> <p>کار عشق از زریریکی محکمہ ساس</p> <p>نقشبند عالم دیگر بود</p> <p>عشق را باز یہ آمیزدہ</p> |
|---|--|
- 1- حیات ہے۔
- 2- سائنس عشق کی بدولت اسرار حیات سے آگاہ ہوتی ہے، جبکہ عشق الہی کے کاروبار میں

سائنس کے ذریعے متعکم نہیا دیسر آتی ہے۔

3- جب عشق الہی سائنس کے ساتھ و اصل و تحد ہو جاتا ہے تو زندگی کا نیا نظام معرض وجود میں آ جاتا ہے۔

4- اے مسلم؟ اٹھ بیدار ہو، اور سائنس کو عشق الہی سے متحد کر کے ایک نیا نظام جہاں پیدا کر کے دکھادے۔

اس امر کی ناقابل تشكیک اور قطعی شہادت موجود ہے کہ ہمارے نظر یہ ونصبِ اعین میں ایسی ایسی طاقتیں پوشیدہ ہیں کہ ہم ان کی بدولت سائنس کو تصور خدا کے ساتھ متحد اور و اصل کردینے کی امیت رکھتے ہیں اور یوں اس جدید عالمی نظام کو برپا کر سکتے ہیں جس کی پیش گوئی علامہ اقبال نے کی ہے۔ تمت بالخیر

\_\_\_\_\_ (ترجمہ: چودھری نبی احمد)

## قرآن مجید کی پانچ بنیادی اصطلاحات

نور      ہدایت      حیات و ممات      ارادہ      صلوٰۃ

گذشتہ ماہ مارچ 07ء کے حکمت بالغ میں قرآن مجید کی پانچ بنیادی اصطلاحات کے سلسلہ میں پہلے ”نور“ کے لفظ پر گفتگو کا آغاز ہوا ہے۔ اس شمارے میں اللہ تعالیٰ کی توفیق سے لفظ ”ہدایت“ پر خیالات کو یکجا کیا گیا ہے۔ تاکہ قارئین کے ذہن میں قرآن مجید کے حوالے سے ان اصطلاحات کا ایک جامع تصور (CONCEPT) ذہن نشین ہو جائے جو ہر موقع پر انسان کو صحیح رہنمائی دے سکے اور آئندہ دوران مطالعہ سامنے آنے والے مختلف زاویہ ہائے فکر کو ان کے صحیح پس منظر میں صحیح جگہ رکھا جا سکے اور ان کو اتنی ہی اہمیت دی اور اسی طرح سے فوقيت دی جائے۔ جس اہمیت اور فوقيت کے وہ اس تباہی میں مستحق قرار پاتے ہیں۔ بلا وجہ کسی خیال کو نہ سنتے ہی رکر دیا جا چکے۔ اور نہ ہی کسی بات کو آنکھیں بند کر کے قبول کر لینا چاہئے۔

### ہدایت

لفظ ہدایت کا مادہ ہے، د، ہی ہے اس سے ہدایت مصدر ہے اور ثالثی مجرّد میں ہادی (ہدایت دینے والا) اسم فاعل اور مهدی (ہدایت یافتہ) اسم مفعول ہے۔ ثالثی مزید میں یہ لفظ بابِ افعال میں ہدیدینے کے معنی میں آتا ہے۔ جبکہ بابِ افعال میں اسم فاعل مہتمد استعمال ہوتا ہے قرآن مجید میں اس مصدر سے الفاظ کثرت سے آئے ہیں۔

الهداية دلالة بلطف۔

ومنه الهدایة و هوادی الوحش

ای متقد ماتھا الہادیۃ لغیرھا۔

و خص ماکان دلالة "بھدیث"

وما كان اعطاءً "باصدیث"

نحو: اھدیث الہادیۃ و هدیث

البیت۔

ان قیل کیف جعلت الہادیۃ

"دلالة بلطف"؟ و قد قال اللہ

تعالیٰ فاھدو ہم الی صراط

الجھیم ☆

ویهدیہ الی عذاب السعیر۔

قیل ذلك استعمل فيه

استعمال اللفظ على التهكم

مبالغة في المعنى كقوله:-

فبشرهم بعذاب الیم

وقول الشاعر:

تحیةٌ بینہم ضربُ وجیع

تواس کا جواب یہ ہے کہ یہاں لفظ معنی میں مبالغہ کرتے  
ہوئے استہراء کے طور پر استعمال ہوا ہے جیسا کہ اللہ تعالیٰ  
کا قول ہے "ان کو دردناک عذاب کی خوشخبری نہاد" اور  
شاعر کا قول ہے "ان کا آپس میں سلام دردناک مار ہے"

کلام الٰہی میں لفظ ہدایت ایک دینی اور منہجی اصطلاح کے طور پر آیا ہے تو یہاں یہ لفظ  
اپنے خاص معنی میں استعمال ہوا ہے یعنی خالق ارض و سماء، معبود حقیقی اور رب العالمین کی ہدایت  
کلام الٰہی میں جہاں جہاں کسی انسان کیلئے یہ لفظ استعمال ہوا ہے تو اس اصل ہدایت کے حوالے  
سے ہی ہوا ہے اور اس کے صحیح مفہوم کو سمجھنے میں مدد دینے کے لئے ہی آیا ہے۔

ہدایت کے معنی ہیں کہ مہربانی اور خیرخواہی کے ساتھ

رہنمائی کرنا (درست راستہ بتانا)۔

اور اسی سے ہے "ہدیہ" اور اسی سے هوادی

الوحش یعنی جانوروں کے آگے چلنے والا جو کہ

دوسروں کی رہنمائی کرتا ہے۔

رہنمائی کے لئے "ہدیت" خاص ہے (یعنی مجرد سے آتا

ہے) اور ہدیہ دینے کے لئے "اھدیت" خاص ہے (یعنی

باب افعال سے آتا ہے) جیسے "اھدیت الہادیۃ" میں

نے تقدیما۔ "ہدیت البیت" میں نے گھر کی طرف

رہنمائی کی۔

اگر یہ اشکال ہو کہ ہدایت کے معنی "مہربانی اور خیرخواہی

سے رہنمائی کرنا" کیسے ہو سکتا ہے۔ جبکہ اللہ تعالیٰ کا ارشاد

ہے "ان کو جہنم کے راستے کی ہدایت کردو"۔

اور "وہ ان کو سخت آگ کے عذاب کی طرف ہدایت

کریگا"۔

رب العالمین کی کسی بھی شان پر گنتگو ہو تو عام طور پر ایک مشکل ہر انسان کو پیش آتی ہے کہ ہم انسانوں کی کوتاہ بینی اور کوتاہ بینی کے ساتھ ساتھ ایک خارجی مجبوری زبان کے استعمال میں الفاظ اور تراکیب کی تقلیت ہے اور دنیا بھر میں اس نگ دامانی کے سبب وہی الفاظ جو عام انسانوں کے لئے استعمال ہوتے ہیں بعینہ وہی الفاظ خالق کائنات کے لئے بھی استعمال کرنا پڑتے ہیں اس لئے کہ اس موقع پر ہمارے سامنے کوئی علیحدہ الفاظ ہی نہیں ہوتے اور نہ ہی ایسے الفاظ بنے ہیں اور نہ زیر استعمال ہیں بالفرض ایسے الفاظ اور افضل افضیل کے صینے نکال بھی لئے جائیں تو بھی ہم مخلوق کے محدود ذہن خالق ارض و سماء کی لا محدود شانوں کا تصور ہی نہیں کر سکتے اس کو الفاظ کے احاطہ میں لانا تو زیادہ مشکل مرحلہ ہے۔ — لہذا حاصل کلام یہ ہے کہ اس مجبوری کو ایک ناگزیر ضرورت اور ”مجبوری“ ہی کے درجے میں رکھ کر سلسلہ کلام کو آگے بڑھایا جا سکتا ہے اور دوران کلام یہ حقیقت کسی لمبے بھی ذہن سے اوچھا نہ ہو تو اچھا ہے قلم کے ذریعے نکل ہوئے الفاظ میں ”جھول“ اور ٹیڑھاپن نہیں آئے گا۔ اور اگر ذرا سی غفلت ہو گئی تو الفاظ گلڈ مہو جائیں۔ قلم لڑکھڑا جائے گی اور مفہوم بدل جائے گا۔ مخلوق کا مقام ”معاذ اللہ“ خالق کے برادر نظر آ رہا ہو گا اور خالق کو مخلوق کی سطح پر لا کھڑا کیا جائے گا۔ اعاذنا اللہ من ذالک۔

چنانچہ لفظ سماught، بصارت، حیات، ارادہ، علم اور ہدایت جب سیاق کلام میں اللہ تعالیٰ کی ذات اقدس کے لئے استعمال ہوں گے اور مفہوم اور معانی اس ذات باری تعالیٰ کے شایان متصور ہوں گے اور مضمون نگار اور قائمین کرام کو اس پرنگاہ رکھنی چاہئے اور جب سیاق کلام میں عین وہی الفاظ حضرات انبیاء علیہم السلام کے لئے آئیں گے یا صحابہ کرام رضوان اللہ تعالیٰ علیہم اجمعین یا تابعین اور دیگر اکابرین امت کے لئے آئیں گے یا اولیائے کرام اور صلحائے کرام کے لئے مستعمل ہوں گے اور ذہن میں ان ہستیوں کے مقام و مرتبے کی مناسبت اور مخلوق اور خالق کا فرق ذہن میں رکھتے ہوئے ہی ان کا مفہوم متعین کرنا پڑے گا۔ مثال کے طور پر اللہ تعالیٰ کی شان دیکھنا اور سننا ہے یعنی اللہ تعالیٰ بھی دیکھتا ہے اور سنتا ہے اور ہم انسان بھی دیکھتے اور سنتے ہیں مگر یہ

بات نگاہوں سے اوچھل نہیں ہونی چاہئے کہ اللہ تعالیٰ کا دیکھنا اور سننا بالکل ”چیزے دیگر“ ہے اور انسانوں کا دیکھنا اور سننا ”اور“ ہے۔

اسی طرح اللہ تعالیٰ کے لئے صفت کے طور پر ”حی“ ہے، ہم زیادہ سے زیادہ ”احی“ کہہ دیں گے اور ہم انسان بھی زندہ ہیں۔ تاہم اللہ تعالیٰ کا ”احی“، ہونا اور ہمارے زندہ ہونے میں آسمان اور زمین کا فرق ہے اس اللہ کی زندگی حقیقی، ذاتی اور لامحدود ہے جبکہ ہماری زندگی عارضی مستعار اور نہایت محدود ہے۔

---

لفظ ہدایت کے مفہوم کو سمجھنے کے لئے اللہ تعالیٰ کے نظام قدرت میں دائیں باشیں مشاہدہ کریں تو طرح طرح کی مخلوقات نظر آتی ہیں فضاوں میں، سطح زمین پر، خشکی پر اور سمندر میں۔ زمین کے اندر اور آسمانوں میں مختلف مزان اور مختلف صلاحیتوں کی ہزاروں قسم کی مخلوقات ہیں جن میں ایک انسان خود ہے۔ ہر شے یا مخلوق جو اللہ تعالیٰ نے پیدا کی ہے اس کو بنایا سنوارا ہے اور اس کے حصے کا اس کا رخانہ قدرت میں جو کام ہے اس کی اس کو سوچھ بوجھ اور ہدایت دی ہے اور سب کچھ اس کی تحقیق ہی میں ودیعت شدہ ہے اس ہدایت کو جلی سطح کی ہدایت کہیں تو صحیح ہے اور یہ حیوانیت کی بھی سب سے چلی سطح ہے۔ اگرچہ اس سطح پر بھی انسان کو دی گئی جلی ہدایت دوسری مخلوقات سے اپنی شان (Quality) کے اعتبار سے اعلیٰ ہے اس سطح پر اللہ تعالیٰ نے قرآن مجید میں فرمایا ہے کہ:-

سبح اسم ربک الا علی الذی خلق فسوی والذی قدر  
فھدی۔ (الاعلی)

ترجمہ: ”اپنے پروردگار جلیل الشان کے نام کی تسبیح کرو جس نے (انسان کو) بنایا پھر (اس کے اعضاء کو) درست کیا اور جس نے (اس کا) اندازہ ٹھہرایا پھر (اس کو) رستہ بتایا۔

بعض انسان اسی حیوانی سطح پر زندگی گزارتے ہیں یا غلط کاریوں اور خداور تقویں ہدایت سے انکار کی وجہ سے نیچے گرجاتے ہیں اور گرتے گرتے یہاں تک گرجاتے ہیں کہ وہ اب کسی اعلیٰ و

ارفع مقام کا تصویر بھی نہیں کر سکتے۔ چنانچہ سورۃ اللہیں میں ایسے ہی لوگوں کا قول نقش ہوا ہے کہ ہمیں کسی خارجی رہنمائی یا ہدایت کی ضرورت نہیں انسان خود ملکفی (Self Sufficient) ہے اپنی عقل اور تجرباتی علم کو حرف آخري سمجھتے ہیں اور تنقیح آسمانی وحی سے انکار کر دیتے ہیں۔

فرمایا! وما انزل الرحمن من شيءٍ۔

ترجمہ: ”اور خدا نے کوئی چیز بھی نازل نہیں کی۔“

چنانچہ حضرت موسیٰ علیہ السلام جب فرعون کے پاس ہدایت لے کر گئے تو فرعون نے کسی خارجی ہدایت اور خالق کائنات کی عام انسانی زندگی کے بارے میں اوامر و نواہی کو ”مداخلت“ خیال کرتے ہوئے پوچھا۔

اے موسیٰ (علیہ السلام) آپ (دونوں) کا رب کون ہے؟۔ جس پر موسیٰ علیہ السلام نے جواباً ارشاد فرمایا!

ربنا الذي اعطى كل شيءٍ خلقه ثم هدى (۵۰)

ترجمہ: ”ہمارا پروردگار وہ ہے جس نے ہر چیز کو اس کی شکل و صورت بخشی پھر راہ دکھائی۔“

فرعون نے حضرت موسیٰ علیہ السلام کی ہدایت پر توجہ نہیں دی اور خود بھی اور اپنی قوم اور عائدین سلطنت (آل فرعون) کو غلط سوچ کا حامل بنادیا چنانچہ فرمایا!

واضل فرعون قومهٗ وما هدى۔ (۷۹)

ترجمہ: ”اور فرعون نے اپنی قوم کو مگراہ کر دیا اور سیدھے راستے پر نہ ڈالا۔“

گویا دنیا میں مختلف درجے کی مخلوقات میں عام مخلوقات تو جبکہ ہدایت پر ہی تقاضت کریں گی مگر چونکہ انسان میں مشاہدہ، جستجو اور تلاش حق کی بے پناہ صلاحیتیں ہیں۔ اس کے پیش نظر انسان مزید ہدایت اور رہنمائی کی روحانی پیاس اور ضرورت محسوس کرتا ہے چنانچہ تاریخ انسانی میں غور و فکر کے حامل انسانوں کی کمی نہیں رہی ہر دور اور ہر معاشرے میں Thinkers اور فلسفی مزاج کے لوگ ہمیشہ پائے جاتے رہے ہیں۔

اس سطح پر سلامتی طبع اور سلامتی فکر کا مظہر صرف یہ ہے کہ انسان زندگی کے درج ذیل

ناگزیر اور اٹل حقائق کو رکھا ہوں سے بھی اوچل نہ ہونے دے جیسے۔

☆ اس دنیا میں انسان اپنی مرضی سے دار نہیں ہوتا اور بعض نمایادی کیفیات میں بھی اس کی پسند Choice کا کوئی عمل خل نہیں ہے والدین، رنگ، نسل، صلاحیتیں، عمر، صحت وغیرہ پہلے بھی اور آج بھی ہر آنے والے انسان کے اپنے اختیار اور مرضی میں نہیں ہیں والدین کی چاہت بچے کی چاہت نہیں ہے۔

☆ اس دنیا سے روائی (موت) بھی کسی کے بس میں نہیں ہے۔ موت کا وقت اور یہ کہ کس طرح کی موت سے وہ دوچار ہو گا کسی کو معلوم نہیں۔

☆ اس دنیا میں جو کچھ انسان کو ملا ہے (از قسم و راثت، مال و دولت، صلاحیتیں، عہدہ، اختیارات، عزت و شہرت وغیرہ) وہ اصلاً مقصود بالذات نہیں ہے بلکہ کسی بڑے مقصود کیلئے دیا گیا ہے اور وسائل رزق اور صلاحیتوں کے بارے میں صحیح ترین نقطہ نظر ایک ایک امانت اور (SACRED TRUST) کا ہے نہ کہ ملکیت مطلقہ کا۔ ملکیت کا لفظ مجازاً اور استعارۃً ہی بولا جاتا ہے۔ انسان مال و دولت اور صلاحیتوں کو عزت و شہرت کا ذریعہ نہ بنائے اور نہ ہی غربتی اور صلاحیت کی کمی کو ذلت کا سبب سمجھا جائے۔ ان حقائق سے منہ موڑنا اور اہمیت نہ دینا بہت بڑے عدم توازن اور ظلم کو جنم دیتا ہے۔

☆ تاریخ انسانی کی جنگیں، قتل و غارت اور تباہی اسی غلط سوچ پر اصرار کے نتیج میں ہی انسانیت کا مقدر بنتی رہی ہیں۔ یا اللہ تعالیٰ نے خود عذاب بھیج کر ظالم اور جابر حکمرانوں اور قوموں کو صفحہ ہستی سے مٹا دیا ہے۔

اس سطح پر لفظ ہدایت کا مفہوم سمجھنے کے لئے انسان اپنی زندگی میں اور گردش و پیش میں بکھرے ہوئے مزید چند حقائق کو سامنے رکھے۔

☆ پچھیں تیس سال کا ایک صحت مندا انسان جب اپنے آپ کو دیکھتا ہے۔ تو جسمانی اور دماغی لحاظ سے اپنے ماحول میں بہت نمایاں اور بھرپور صلاحیتوں کا مالک ہوتا ہے۔ تاہم وہی انسان 20 سال بعد جب اپنے آپ کو دیکھتا

ہے یا اپنے جوانی کے خیالات کا جائزہ لیتا ہے۔ تو اسے اپنی سابقہ سوچ اور مرغوبات میں کئی کمزوریاں خطا کیں اور ناچیختگی کی علامات نمایاں نظر آتی ہیں اور وہ بعض اوقات شرمندگی سی بھی محسوس کرتا ہے کہ میں یہ بھی سمجھتا تھا؟ اور کرتا تھا؟ اسی طرح ہر پانچ، دس سال پیچھے مڑک رکھیں تو انسان اپنے اندر ایک طرح کی چیختگی اور تکمیلی شان کی طرف بڑھنے کا احساس پاتا ہے۔

☆

اسی طرح انسان اپنے سے کم صلاحیتوں کے بعض لوگوں کو دیکھتا ہے اور

بعض اپنے سے زیادہ باصلاحیت لوگوں کا مشاہدہ کرتا ہے اسے واضح فرق نظر آتا ہے اور وہ ضرورت محسوس کرتا ہے۔ کہ اپنے ماحول میں حتیٰ المقدور کمزوریوں، حماقتوں، بے وقوفیوں سے بچے اور قول عمل اور فکر کی چیختگی اور اصابت کو نہ صرف ظاہر کرے بلکہ اس کو حقیقتاً اختیار بھی کرے اور اس کی ضرورت کی اہمیت کے پیش نظر اس کو حاصل کرنے کے لئے بھرپور کوشش بھی کرے۔ صلاحیتیں، اوقات اور پیسہ بھی لگانا پڑے تو لگائے۔

گویا اس ”شے“ کے حصول کو وہ اپنی ضرورت محسوس کرنے لگتا ہے انسان اپنے سے کم صلاحیت کے لوگوں کو دیکھتا ہے یا ان کے کاموں کو دیکھتا ہے تو ان پر ہنستا ہے، تبصرے کرتا ہے بلکہ اپنی کامیابی اس کو سمجھتا ہے کہ ان کی کمزوریوں سے فائدہ اٹھایا جائے۔ اور بعض لوگ دوسروں کی کمزوریوں سے نہ صرف فائدہ اٹھارے ہے ہیں بلکہ دوسروں کو جان بوجھ کر اندر ہیرے میں رکھ کر یا علمی میں رکھ کر اپنا کام نکالتے ہیں دوسروں کو نقصان پہنچانے سے بھی گریز نہیں کرتے۔

☆

بعض انسان اپنے ساتھ دوسرے کے رویوں کا شکوہ کرتے ہیں اور خود دوسروں کے ساتھ اسی طرح کاروبار کھتے ہیں۔ گالیاں دینا، جھوٹ بولنا، وعدہ خلافی کرنا، کم تولنا، ملاوٹ کرنا، بے حیائی کے کام کرنا اسی نوعیت کے کام ہیں۔

اس سارے عمل میں انسان چونکہ ایک باحیثیت، با اختیار ہے۔ اور دیگر  
خلوقات میں ممتاز مقام کا حامل ہے لہذا انسان کے اس روئی سے انسان  
توڑ سے ہی جاتے ہیں جانور اور دوسری کمزور خلوقات بھی محفوظ نہیں رہ پاتیں  
انسانوں میں بعض ایسے انسان بھی ہوتے ہیں۔ جنہیں کسی ایسی کمزوری پر  
تجہد لائی جائے تو وہ سنبھل جاتے ہیں شکریہ ادا کرتے ہیں۔ آئندہ اچھے  
انسان بننے کا ارادہ کرتے ہیں۔ اور ان میں خاصی تعداد میں لوگ عملی زندگی  
میں ”اچھے انسان“، بننے میں کامیاب بھی ہو جاتے ہیں ایسے انسان ہی انسانی  
معاشرے کا حسن ہیں۔

جبکہ بعض انسان ایسے ہوتے ہیں کہ ان کو کسی کمزوری پر توجہ لائی جائے  
تونا راض ہوتے ہیں اور شرمندگی کی بجائے ڈھٹائی کا ثبوت دیتے ہیں۔  
اصلاح کی طرف مائل نہیں ہوتے ایسے انسان، انسان ہوتے ہوئے بھی  
دیگر انسانی برادری کے نقصان پر آمادہ رہتے ہیں۔ اور دوسروں کو نقصان  
پہنچا کر خود آرام کرتے ہیں اور خوش رہتے ہیں۔

کم تعداد میں ایسے بھی ہوتے ہیں جو اس قدر بگڑ جاتے ہیں جو اصلاح  
کی بات کرنے والے پر اٹاچ ٹھائی کر دیتے ہیں۔ کہ یہ صلاحیتیں ہمیں  
ملی ہیں اور ہمیں ان سے بھرپور فائدہ حاصل کرنا چاہئے اور دوسروں کا  
نقصان ہوتا ہے تو ہو۔ کمزور اور کم صلاحیتوں والے انسان پیدا ہی اس لئے  
ہوئے ہیں کہ ان کو استعمال کیا جائے بلکہ بعض لوگ تو اخلاقی قدروں کا انکار  
کرتے ہیں۔ اور ان کو فرسودہ سمجھتے ہیں ان کے خیال میں باصلاحیت لوگ  
ہی صرف انسان ہیں باقی لوگ تو ”جانور“ اور جیوان ہیں اور انسان کو جو دل  
میں آئے وہ کرنا چاہئے اور دوسروں کو صحیتیں کرنا اور سمجھانا اور اخلاقی اصول بتانا  
یہ سب فضول باتیں ہیں۔ انسان اس دنیا میں آیا ہے اور اس کو پیدا کرنیوالے  
نے عقل دی ہے اشرف الخلوقات بنایا ہے۔ لہذا اس عقل پر مزید کسی اخلاقی اور

خارجی پابندی اور ضابطے کی ضرورت نہیں ہے جو بھی میں آئے کرو ہر چیز جائز ہے  
اور ہر کام ٹھیک ہے بات ہاتھ پڑنے کی ہے جہاں ہاتھ پڑے وہ کام کرو اور جو دل  
میں آئے وہ کر گز رو۔

آئیے دیکھیں اس طبع پر اللہ تعالیٰ نے انسان کو کیا مقام دیا ہے اور کس طرح  
ہدایت بخشی ہے۔

(1) اللہ تعالیٰ اس طبع پر انسان کو دوسرے بنی نوع انسان کی خدمت اور ہمدردی کی ہدایت  
دی ہے۔ چنانچہ فرمایا!

اللَّهُ نَجَعَلُ لَهُ عَيْنَيْنِ وَ لِسَانًا وَ شَفَتَيْنِ وَ هَدِينَهُ النَّجْدَيْنِ (الْبَلْد)

ترجمہ: ”بھلا ہم نے اس کو دو آنکھیں نہیں دیں؟ اور زبان اور دو ہونٹ  
(نہیں دیئے) اور اس کو (خیر و شر کے) دور سے بھی دکھائیئے،“

اور اس ”ہدایت“ کا مطلوب نتیجہ تو یہ ہے کہ انسان نری حیوانیت سے ذرا بلند ہو کر  
انسانی ہمدردی اور خدمت خلق کی راہ اختیار کرے اور اپنے گرد و پیش میں دونوں آنکھوں کو استعمال  
میں لا کر دیکھے اور احتیاج، نظر اور جر کے خلاف ہونٹ اور زبان استعمال کرے یعنی اظہار خیال  
کرے اور کراہت اور ناپسندیدگی کا اظہار کرے اور خود حقی المقدور دوسروں کی خدمت میں لگ  
جائے۔ اگرچہ انسانوں کی عظیم اکثریت اس مرحلہ سے کامیاب ہو کر نہیں تکلی فرمایا!

فَلَا اقْتَحِمُ الْعَقَبَةَ وَمَا ادْرَكَ مَا الْعَقَبَةَ فَلَكَ رَقْبَةُ اَوْاطِعَامٍ

فی یوم ذی مسغبة یتیماً ذامقربة او مسکیناً ذامتربة (البلد)

ترجمہ: ”مگر وہ گھٹائی پر سے ہو کرنے گزر۔ اور تم کیا سمجھے کہ گھٹائی کیا ہے؟ کسی  
(کی) گردن کا چھڑانا یا بھوک کے دن کھانا کھلانا یقیناً رشتہ دار کو فقیر خاکسار کو،“

یافرمایا!

فَذَلِكَ الَّذِي يَدْعُ الْيَتَمَ وَلَا يَحْضُ عَلَى طَعَامِ الْمَسْكِينِ

(الماعون)۔

ترجمہ: ”یہ وہی (بدجنت) ہے جو یتیم کو دھکے دیتا ہے اور فقیر کو کھانا کھلانے کیلئے (لوگوں کو) ترغیب نہیں دیتا“۔

نیز انسانی ہمدردی سے عاری اس روشن کو گمراہی اور ضلالت قرار دیا۔

فویل للمسالین الذين هم عن صلاتهم ساهون الذين  
هم يراءون ويمنعون الماعون۔ (الماعون)

ترجمہ: ”تو ایسے نمازوں کی خرابی ہے۔ جو نماز کی طرف سے غافل رہتے ہیں جو ریا کاری کرتے ہیں اور برتنے کی چیزیں عاریت نہیں دیتے۔“

گویا ذائقی سلط پر عبادت رب کا اہتمام کر کے وہ جس الگے مرحلے کے مستحق قرار پانے والے تھے انسانی ہمدردی سے تھی دست و تہی دامن ہونے کی وجہ سے وہ انسانیت کے مقام پر بھی رہنے کے قابل نہیں کجا کہ وہ بلند مرتبے کے حامل بنیں گویا جب ہم اپنی نمازوں کو بہتر بنانے کا تذکرہ کرتے ہیں تو اس سے مراد کان صلوٰۃ کی صحیح ادائیگی، وضو اور غسل کے واجبات و سنن کے اہتمام کے ساتھ زیادہ اہم خدمت خلق اور انسانی ہمدردی کے جذبہ کی موجودگی ہے اور یہ ہدایت کا حصہ ہے۔

(2) فطرت سلیم اور عقل سلیم کے ساتھ انسان اگر پہلے مرحلے سے گزر رہا ہے یا اس کو بیچان چکا ہے تو دوسرا مرحلہ جود پیش ہو گا اور انسان اس کا تجربہ کرے گا وہ ہے ایک اخلاقی حس جسے اردو میں ضمیر کہتے ہیں۔ انگریزی میں Morality یا Law کہتے ہیں کہیں Inner voice کہا گیا ہے قرآن مجید میں نفس اؤامہ سے موسوم ہے اور اس کا تعلق روح کے ساتھ ہونے کی وجہ سے ”روح“ بھی کہا گیا یا خودی سے بھی تعبیر کیا گیا ہے۔

اس اخلاقی حس کے اثرات ہمارے مادی وجود یعنی جسم پر پڑتے ہیں۔ انسانی رو یہ اس کے تابع ہوتا ہے اگر اخلاقی حس کے اثرات گہرے ہیں تو ہمارے رو یہ مثبت ہوں گے اور خدمت خلق اور انسانی ہمدردی کی فکر دامن گیر ہو گی اور اگر یہ اثرات سلطی اور نہ ہونے کے برابر ہیں تو اس شخص کی زندگی اخلاقیات (Morality) سے خالی ہو گی۔ یہی رو یہ اور اخلاق بتائیں گے کہ انسان کس حد تک سنور گیا ہے یا ”بگڑ“ گیا ہے۔ یہی کیفیت بڑھتے بڑھتے ”ظاہر و باطن کا

تھا، اور ”قول فعل کا تضاد“ بن کر سامنے آتی ہے اور انسان اپنے ضمیر کے خلاف اور روحانی تقاضوں کے خلاف چل کھڑا ہوتا ہے۔

انسان کا ضمیر ان باطنی کیفیات پر لمحہ بے لمحہ انسان کو مطلع کرتا رہتا ہے انسان Gullity محسوس کرتا ہے اور یہ تمام انسان کا باطنی تجربہ ہے کہ ہمارے ساتھ بار بار ایسا ہوتا

ہے۔

لفظ ”نور“ کی گزشتہ بحث میں یہ بات سامنے آچکی ہے کہ انسان روح اور جسم کا مجموعہ ہے روح ایک نورانی وجود ہے ”نور“ کے لفظ کی ساری بحث روح کی کیفیات اور اس کے اثرات کے بارے میں تھی اور لفظ نور کے مختلف استعمالات حقیقتاً اور مجاز ان کیفیات کو ظاہر کر رہے تھے جبکہ ”ہدایت“ کے لفظ کا تعلق بنیادی طور جسم کے ساتھ ہے جس میں انسان کے ظاہری حواس، عقل سليم، تعلق فواد اور نفسیات کی زبان میں ساری جبلیں سموئی ہوئی ہیں شعور اور تخت اشمور کے سارے درجے اور لاشمور کا بھی ایک بڑا حصہ اس کے تحت شامل کیا جاسکتا ہے گویاں الواقع ہدایت یا فتنہ انسان وہ ہے جو روح کی پاکیزگی وبالیگی کا بھی لحاظ کرتا ہے اور اس کا مادی وجود بھی عام طور پر اس کی روح کے زیر اثر ہی اپنا کام سرانجام دیتا ہے اگر کبھی کبھی تضاد سامنے آتا ہے تو انسان شعوری طور پر ناپسندیدگی کا اظہار کرے اور رجوع کا احساس پیدا کرے یہی مطلوب کیفیت ہے۔ یہ احساسات کی دنیا کی بات ہے اور نہایت غور طلب ہے جو اس راہ پر چل کر گزر آیا ہے یا گزر رہا ہے اس کی آپ بیتی ہے اور جو اس کا مسافر نہیں ہے اس کے لئے ناقابل فہم۔

اس مرحلے پر رہنمائی کے لئے اللہ تعالیٰ نے ہدایت کا لفظ کثرت سے استعمال فرمایا ہے چنانچہ حضرت آدم اور حضرت حوالیہ السلام کے جنت میں ایک ”حکم کی خلاف ورزی“ ہونے کے موقع پر فرمایا!

و عصی آدم ربہ فغوری۔

ترجمہ: ”آدم نے اپنے پروردگار کے حکم کے خلاف کیا تو وہ (اپنے مطلوب

سے) بے راہ ہو گئے۔

ثم اجتبہ ربہ فتاب علیہ و ہدی۔ (ط 122)

ترجمہ: ”بھر ان کے پروردگار نے ان کو نواز اتو ان پر مہربانی سے توجہ فرمائی اور سیدھی بتلائی۔“

انسان نے اپنے رب کی نافرمانی کی اللہ تعالیٰ نے عاجزی کو دیکھ کر پسند فرمالیا اور توبہ قبول فرمائی ہدایت بخش دی۔

جناب نبی اکرم ﷺ کے بارے میں فرمایا!  
وو جد ک ضالا فھدی (اشھی)

ترجمہ: ”ہم نے آپ کو ہدایت کے لئے سرگردان پایا بھر ہدایت دے دی۔“  
جناب رسول ﷺ کے زمانے میں آغاز و حی سے پہلے چھ صد یوں سے دنیا میں کوئی نبی علیہ السلام نہیں آیا تھا۔ حضرت عیسیٰ علیہ السلام کے دین میں تحریف کر کے تثییث میں بدل دیا گیا تھا اور ان بھی غائب کر دی گئی تھی دنیا میں ہدایت کا سامان موجود نہیں تھا۔ جناب رسول ﷺ اپنی اعلیٰ خلقت اور مقام و مرتبہ کے لحاظ سے تھے تو حق پر اور عین راہ مستقیم پر گروہ ہدایت واضح نہیں تھی اللہ تعالیٰ نے وحی بھیج کر اور قرآن دے کر آپ ہی کے راستے کو صراط مستقیم اور عین ہدایت قرار دے دیا۔

ہدایت کا عمل کئی مراحل کا مجموعہ ہے اگریزی میں ہدایت کے لئے Guidance کا لفظ آتا ہے۔ پہلے مرحلے میں ہدایت راستے کا سچانا اور سمجھانا ہے جبکہ دوسرے مرحلے میں انسان کو بشری تقاضوں کے باوصاف اس ہدایت کے مطابق ڈھال کر عین سیدھے راستے پر چلا دینا ہے تا کہ دوسرے بھی دیکھیں اور خود انسان کھی اپنی پیش رفت کو دیکھ سکے۔ اور تیسرا مرحلہ منزل پر حقیقتاً پہنچا دینا ہے۔ یہ ہدایت تامہ کا مرحلہ ہے۔

ہدایت کے اسباب میں سے سلسلہ نبوت و رسالت کا جاری کرنا اللہ تعالیٰ کی خاص

شان رحمت کا مظہر ہے اور اس کا غنیمہ ہونا (کمل ہونا) بھی مزید شان رحمت کا مظہر ہے۔ چنانچہ  
حضرت آدم علیہ السلام کے تذکرے میں ان کے زمین پر تشریف آوری کے ساتھ ہی ذکر ہے  
— فرمایا!

فاما يَا تِينَكُمْ مِنِي هُدًى فَمَنْ تَبَعَ هُدَىٰ فَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ  
وَلَا هُمْ يَحْزُنُونَ۔ (البقرہ 38)

ترجمہ: ”جب تمہارے پاس میری طرف سے ہدایت پہنچے تو (اس کی پیروی  
کرنا کہ) جنہوں نے میری ہدایت کی پیروی کی ان کوئی کچھ خوف ہوگا۔ نہ وہ  
غمناک ہوئے۔“

یہی ہدایت ”ذکر“ اور یاد ہانی اور نصیحت بھی کہلاتی ہے۔ چنانچہ سورۃ طا میں اس  
پس منظر میں فرمایا!

وَمَنْ أَعْرَضَ عَنْ ذِكْرِي فَإِنَّ لَهُ مَعِيشَةً ضَنْكًا۔ (طہ 124)

ترجمہ: ”جو میری نصیحت سے منہ پھیرے گا اس کی زندگی تنگ ہو جائیگی۔“

آسمانی ہدایت کی مختلف شکلیں، آسمانی صحیفے اور چار مشہور کتابیں ہیں چنانچہ فرمایا! سورۃ  
الاعلیٰ میں ہدایت کے تذکرے کے بعد کہ ایسی ہی ہدایت۔

ان هذا لفی الصحف الاولی صحف ابراهیم و موسی

”یہی بات پہلے صحفوں میں (مرقوم) ہے یعنی ابراہیم اور موسیٰ کے صحفوں میں“

یہی بات تورات کے بارے میں فرمائی!

إِنَّا أَنْزَلْنَا التُّورَةَ فِيهَا هُدًىٰ وَ نُورٌ (المائدہ 44)

ترجمہ: ”پیشک ہم نے تورات نازل فرمائی جس میں ہدایت اور روشنی تھی۔“

ایسے ہی الفاظ انجیل کے بارے میں وارد ہوئے۔

وَاتَّيْنَاهُ الْأَنْجِيلُ فِيهِ هُدًىٰ وَ نُورٌ (المائدہ 46)

ترجمہ: ”اور ان (حضرت عیسیٰ) کو انجیل عنایت کی جس میں ہدایت اور

نور ہے۔“

عین اسی طرح کے الفاظ بلکہ زیادہ شاندار اور پرزاور الفاظ قرآن مجید میں آتے ہیں۔

ذلک الكتاب لا ريب فيه هدى للمتقين

ترجمہ: ”یہ کتاب (قرآن مجید) اس میں شک نہیں (کہ کلامِ خدا ہے)  
خدا سے ڈرنے والوں کی رہنمائی ہے۔“

کتاب انزلناه اليك مبروك ليديروا ايته و ليتذکر اولوا

الالباب۔ (ص 29)

ترجمہ: ”یہ کتاب جو ہم نے تم پر نازل کی ہے با برکت ہے تاکہ لوگ اس کی  
آنکھیوں میں غور کریں تاکہ اہل عقل نصیحت پکڑیں۔“

اللہ تعالیٰ کی ہدایت اور اس تک رسائی کی توفیق بھی اس ہدایت کا حصہ ہے

فرمایا! ان هدى الله هو الهدى۔

ترجمہ: ”خدا کی ہدایت (یعنی دین اسلام) ہی ہدایت ہے۔“

اس آسمانی ہدایت کو جب ہدایت اور قرآن مجید کو الہدی (مکمل ہدایت یا آخری  
ہدایت یا کامل ترین ہدایت قرار دیا گیا تو درجہ بدرجہ مجازاً اس ہدایت کے لانے والے مہبٹ وحی  
پیغمبروں کو بھی ہادی اور وہ ایام اور اوقات اور موقع جن میں اہم ہدایت اتری وہ بھی اہم قرار  
پائے اور تاریخی اہمیت اختیار کر گئے۔

چنانچہ فرمایا!

انا انزلناه في ليلة القدر و ما ادرك ما ليلة القدر ليلة

القدر خير من الف شهر -

ترجمہ: ”ہم نے اس قرآن کو شب قدر میں نازل (کرنا شروع) کیا اور  
تمہیں کیا معلوم کہ شب قدر کیا ہے شب قدر ہزار مہینوں سے بہتر ہے۔“

شهر رمضان الذي انزل فيه القرآن هدى للناس

و بیانت من الهدی والفرقان۔ (بقرہ 185)

ترجمہ: ”رمضان کا مہینہ ہے۔ جس میں قرآن (اول اول) نازل ہوا جو لوگوں کا رہنماء ہے اور جس میں ہدایت کی کھلی نشانیاں ہیں۔ اور جو حق و باطل کو الگ الگ کرنے والا ہے۔“

### هدی للمتقین اور هدی للناس اور اس کی وضاحت

قرآن کے ہر قاری کے سامنے یہاں عام طور ایک اشکال سامنے آتا ہے کہ متنی تو پہلے ہی ہدایت یافتہ ہوتے ہیں قرآن مجید صرف ان کے لئے کیوں ہے حالانکہ اس کتاب کو ہدایت تو دوسروں کیلئے ہونا چاہئے تھا اس اشکال کو بآسانی دور کیا جاسکتا ہے۔

قرآن مجید اپنی اصل قوت استدلال اور متنی برحق ہونے کی بنا پر تمام انسانوں کے لئے ہدایت کا سامان رکھتا ہے انسان مشرق کا ہو یا مغرب کا، کالا ہو یا گورا، کسی قومیت اور برادری سے تعلق رکھتا ہو۔ اور کوئی سی زبان بولنے والا ہو مرد ہو یا عورت ہو جو انسان کوشش کرے اور متلاشی اور سائل بن کر آئے تو قرآن مجید سے بڑھ کر کوئی ہادی نہیں مگر عملاً جوبات سامنے آتی ہے وہ یہ کہ اس قرآن سے ہدایت حاصل کرنے میں کامیاب صرف وہی لوگ ہوں گے جو حقیقی ہیں تقویٰ کے معنی پر ہیزگاری کے ہیں۔ اور قرآن مجید سے ہدایت حاصل کرنا بہت مشابہ ہے کسی حکیم یا ڈاکٹر کے نجھ سے ظاہری بیماری سے شفا حاصل کرنے کے۔

حکیم یا ڈاکٹر کے ہر نجھ کے ساتھ ایک ”پر ہیز“ ہوتا ہے اگر کوئی شخص دوائی تو استعمال میں لائے مگر حکیم یا ڈاکٹر کا بتایا ہوا پر ہیز نہ کرے تو ہر شخص سمجھ سکتا ہے کہ شفاء کی امید نہیں ہے اسی طرح قرآن کتاب ہدایت ہے اور تمام بني نوع انسانی کے لئے روحانی بیماریوں اور گمراہیوں کے لئے شفاء بن کر آیا ہے مگر اس سے استفادے کے لئے ایک پر ہیز ہے یعنی جھوٹ، بد دیانت اور اسی قسم کے رذائل اخلاق اور Social Evils سے پر ہیز اسی کا نام تقویٰ ہے اور ضمیر ہے اور تقویٰ کے معنی پر ہیزگاری ہی کے کئے جاتے ہیں یعنی جو شخص قرآن مجید کے الہدی ہونے سے استفادہ کرنا چاہے اسے قرآن کا بتایا ہوا پر ہیز کرنا ہو گا۔ بنیادی طور پر ضمیر کے مطابق زندگی گزارنا ہو گی یہ

نطرت انسانی ہے گویا عملًا قرآن مجید سے ہدایت حاصل کرنے میں صرف وہی لوگ کامیاب ہوتے ہیں جو اس کا بتایا ہوا پر ہیز کرتے ہیں جن کے اندر کا انسان زندہ ہے اور جو شمیر کے مطابق زندگی بسر کرتے ہیں یا اس کا عزم رکھتے ہیں۔

ایسے خوش نصیب انسان جو قرآن سے ہدایت پالیں ان کے لئے قرآن مجید میں باب افعال سے اہتدی اور مہتد کا لفظ آیا ہے یا مفلح کا لفظ آیا ہے۔  
اہل ایمان کا تذکرہ کر کے فرمایا!

اولئک علیٰ هدیَّ من ربهم واولئک هم المفلحون۔

ترجمہ: ”یہی لوگ اپنے پروردگار کی طرف سے ہدایت پر ہیں اور یہی نجات پانے والے ہیں۔“

و بشر الصبرين الذين اذا اصابتهم مصيبة قالوا نا لله وانا  
اليه راجعون اولئك عليهم صلوٰت من ربهم ورحمة و  
اولئك هم المهددون۔ (بقرہ 157)

ترجمہ: ”اور صبر کرنے والوں کو (خدا کی خوشنودی کی) بشارت سنادو ان لوگوں پر جب کوئی مصیبت واقع ہوتی ہے تو کہتے ہیں۔ کہ ہم خدا ہی کا مال ہیں اور اسی کی طرف لوٹ کر جانے والے ہیں یہی لوگ ہیں جن پر ان کے پروردگار کی مہربانی اور رحمت ہے اور یہی سیدھے رستے پر ہیں۔“

انبیاء علیہم السلام کا دنیا میں تشریف لانا، وحی کا نزول، کتابوں کا اتنا نایب سب انتظام لوگوں کی ہدایت کے لئے اللہ تعالیٰ نے فرمایا! اب محنت کرنا، جدوجہد کرنا، اور سعی کر کے اور تقویٰ کی روشن پرچل کر اس ہدایت کو پالیں اور ہمت کر کے اس راہ کی مشکلات کے باوجود اس پرچل نکالنا یہ انسان کا کام ہے اللہ تعالیٰ مشکلات آسان کر دیتا ہے۔  
فرمایا!

والذين جا هدوا فينا لنهدى نهم سبلنا۔ (عنکبوت 69)

ترجمہ: ”اور جن لوگوں نے ہمارے لئے کوشش کی ہم ان کو ضرور اپنے رستے دکھادیں گے۔“

فاما من اعطی و اتقی و صدق بالحسنی فسنسیرہ لیسری  
(اللیل)۔

ترجمہ: ”تو جس نے (غذا کے رستے میں مال) دیا اور پر ہیز گاری کی اور نیک بات کو سچ جانا اس کو ہم آسان طریقے کی توفیق دینگے۔“

اوپر چتنی تفصیل بیان ہوئی ہے اس میں ایک بات ظاہر ہے کہ ہدایت کے اسباب اللہ تعالیٰ نے پیدا کر دیئے ہیں اور (اب قرآن مجید اور سنت رسول ﷺ موجود ہے) مگر اس سے استفادہ کرنا ہمارا کام ہے۔ ہدایت کا نصیب ہونا یا ہدایت سے محرومی کا معاملہ چونکہ اصلًا انسان کی باطنی کیفیات، تقویٰ کی حالت، خمیر کی کیفیت، انسان کی نیت، ارادہ، وغیرہ سے مشروط ہے لہذا آخری درجے میں بات انسان کے باطن اور اللہ کے درمیان راز کی سی کیفیت ہے دوسرا انسان صرف ظاہر کو دیکھ کر کسی کی تڑپ اور چاہت اور جدو جہد کا اندازہ کر سکتا ہے مگر ہم نیت نہیں دیکھ سکتے ہیں اسی لئے بعض اوقات ہم چاہتے ہیں کہ کسی خاص شخص کو ہدایت مل جائے مگر اس کو ہدایت نصیب نہیں ہوتی اس لئے کہ اللہ تعالیٰ نے اس کی باطنی کیفیات سے واقف اور ہم نہیں جانتے۔ کہ وہ ہدایت کے حصول میں مخلص بھی ہے یا نہیں اللہ تعالیٰ نے اس کی نیت کے خلوص سے بدرجہ اتم واقف ہیں لہذا آخری فیصلہ اللہ تعالیٰ ہی کے ہاتھ میں ہے کہ کسی شخص کو ہدایت نصیب ہو گی یا نہیں ہم تو صرف یہ مشاہدہ کریں گے کہ ہدایت مل گئی تو اس نے خلوص نیت کی اور ہدایت پالی اور ہدایت نہیں ملی تو اس کی کوشش اور نیت میں کوئی کمی یا خدا نخواستہ فتور تھا تبھی راہ یا ب نہیں ہو سکا۔  
(اعاذ نا لله من ذلك) چنانچہ قرآن مجید میں فرمایا!

انك لاتهدى من احبيت ولكن الله يهدى من يشاء۔

ترجمہ: ”(اے محمدؐ) تم جس کو دوست رکھتے ہو اسے ہدایت نہیں کر سکتے بلکہ خدا ہی جس کو چاہتا ہے ہدایت کرتا ہے۔“

انسان کی باطنی کیفیات کا حتی علم اور ہدایت کا فیصلہ اللہ تعالیٰ نے خود اپنے ہاتھ میں رکھا ہے لہذا ہدایت کے حصول کے لئے لوگوں کے سامنے خدا ترسی اور تقویٰ کی کیفیات ظاہر کرنے کی وجاء صرف اللہ کو دکھانے کے لئے خلوص اور اخلاص کا سرمایہ درکار ہے۔ اللہ تعالیٰ ہم سب کو خلوص و اخلاص کی دولت عطا فرمائے اور ہمارے نصیب میں ہدایت لکھ دے۔

آخری بات یہ ہے کہ انسانی نفیسات کی پیچیدگیاں اور خود کی گھنیوں کے معاملات ایسے ہیں کہ انسانی خیالات ہر لمحہ بدلتے رہتے ہیں اور تغیر پذیر ہتے ہیں۔ لہذا ہدایت کامل جانا یا پالینا ایک مرحلہ ہے چاہے مشکل ہی ہے مگر اس ہدایت پر قائم رہنا اور دوام اور اس کے تقاضے پورے کرنا پہلے مرحلے سے کہیں زیادہ مشکل ہے اس لئے کہ انسانی شعور کہیں آ کر ٹھہراؤ نہیں کرتا وہ آگے سے آگے اور نئی سے نئی باتیں اور نئے سے نئے خیالات کے پیچھے رہتا ہے اور ہر نئے مشاہدے کے ساتھ خیالات کے بدلنے کا امکان رہتا ہے۔ لہذا ہدایت کے حصول کے بعد بھی اللہ تعالیٰ سے مسلسل ہدایت کا طلبگار رہنا اور ہر نئے موڑ اور ہر نئے لمحے پر ہدایت کے لئے سوال کرتے رہنا ہی ہمارا ہدایت یافتہ ہونا ہے یہی وجہ ہے کہ پانچ نمازوں کی معروف رکعتیں 48 ہیں اور ہر رکعت میں (مقدتی پڑھے یا امام) 48 دفعہ سورۃ فاتحہ کا پڑھنا لازم ہے اور 48 مرتبہ ہی اہدنا الصراط المستقیم کا تکرار لازم ہے اور یہ انسانی نفیسات کے عین مطابق ہے۔ اعلیٰ درجے کے انسانوں کے لئے ذرا سی غفلت بھی وہاں جان و ایمان ہوتی ہے اور یقیناً درجے کے فرق کے ساتھ کیفیات کا بھی فرق ہوتا ہے۔

#### حسنات الابرار سیئات المقربین۔

میرے جیسے آدمی کو فرض کی چار رکعتوں میں چار سینڈ بھی خلوص سے اللہ تعالیٰ کی حضوری نصیب ہو جائے تو بڑی بات ہے مگر اولیاء کرام اور صحابہ کرام رسول اللہ ﷺ جمعین درجہ بدرا جہ شاید پہلے اعلیٰ مقام پر ہیں انہیاء کے لئے شاید پوری نماز میں ایک "لمحے" کی غفلت اللہ تعالیٰ کی نار خشکی کا سبب بن جائے۔ اسی لئے حضرت ابو بکرؓ نے اپنی زندگی کی تمام نمازوں سمیت آخری نماز کی آخری رکعت میں بھی سورۃ فاتحہ ہی کا تکرار کیا تھا اور حضرت محمد ﷺ نے بھی اپنی آخری نماز

## میں سورۃ فاتحہ کی تلاوت فرمائی تھی۔

ہدایت کا پالینا اور پھر اس میں ترقی کے ساتھ سنبھال کر چلتے رہنا اسی بات کا مقاضی ہے کہ اللہ تعالیٰ سے مسلسل اور تکرار کے ساتھ سفر زندگی کے ہر موڑ اور ہر زینے پر اور عمل کے میدان میں ہر دوڑا ہے پر ہدایت ہی کا طلب رہا جائے اور اللہ کی یاد اور اس کے سامنے عاجزی کے احساس کے ساتھ بندگی میں زیادہ سے زیادہ ساعین گزار دی جائیں یہی عین ہدایت ہے۔

اسی درجہ میں ہدایت کا آخری مظہر اور دعا وہ ہے جو قرآن پاک میں خود خالق ارض و سما نے سکھائی اور بتائی ہے کہ اہل جنت، جنت میں پہنچ کر جو دعا کریں گے وہ اس آخری درجے میں ہدایت کے حصول کے شکرانے کی ہوگی اور وہ درجہ ہو گا آخری درجہ۔

فرمایا! (اہل جنت کی دعا)

الحمد لله الذي هدانا لهذا وما كنا لننهتدى لولا ان

هدانا الله۔ (اعراف 43)

ترجمہ: ”خدا کا شکر ہے جس نے ہم کو یہاں کا رستہ دکھایا اور اگر ہم کو رستہ نہ دکھاتا تو ہم رستہ نہ پاسکتے۔“  
اللهم۔ ”اللہی۔“

اہدنا الصراط المستقیم صراط الذين انعمت عليهم

غیر المغضوب عليهم والضالين۔

ترجمہ: ”ہم کو سید ہے رستے چلاں لوگوں کے رستے جن پر تو اپنا فضل و کرم کرتا رہا نہ ان کے جن پر غصے ہوتا رہا اور نہ گمراہوں کے۔“

جو جانتا ہے وہ جانتا ہے  
جو نہیں جانتا وہ جان لے

رقم کے قربی لوگ اور احباب توہی جانتے ہیں، حال ہی میں حکمتِ بالغہ کے ذریعہ  
ایک نئے اور وسیع حلقة میں تعارف ہوا ہے۔ تو ان کی اطلاع کے لئے ذیل کی سطور شائع کی جا رہی  
ہیں، تاکہ حقیقتِ حال واضح رہے اور سند رہے۔

”انجیشٹر مختار حسین فاروقی“ کے نام میں فاروقی کا لفظ حضرت عمر رضی اللہ عنہ کی اولاد  
ہونے کے ناطے سے نہیں ہے بلکہ عقیدتاً اور ان کے عہد خلافت میں جا گیرداری کے خاتمے، عدل  
اجتمائی کے اعلیٰ انتظامات اور مساوات انسانی کے شاندار کارنا موں کی وجہ سے ہے۔

ذاتی طور پر میر اعلق والد کی طرف سے کھوکھر فیملی سے ہے اور والدہ کی طرف سے  
کھرل فیملی سے ہے، آباء و اجداد غالباً ڈیڑھ سو سال پہلے شاہ پور وغیرہ کے علاقہ سے یہاں  
آ کر آباد ہوئے تھے۔

والد صاحب کی طرف سے شجرہ نسب کا ریکارڈ یہ ہے  
مختار فاروقی ولد میاں لال دین ولد میاں امام بخش ولد میاں ہدایت اللہ  
ولد میاں نور محمد ولد میاں سکندر ولد میاں بہاب (عبد الوہاب) کھوکھر۔

والدہ کی طرف سے شجرہ نسب کا ریکارڈ یہ ہے  
مختار حسین فاروقی بیٹا جنت بی بی ولد حافظ احمد ولد میاں فتح محمد ولد میاں احمد  
ولد میاں سلطان قوم کھرل

یہ بات اس ضمن میں کسی غلط فہمی سے بچنے اور نسب میں تبدیلی کے شابے سے بچنے کے  
لئے شائع کی جا رہی ہے  
منجانب: انجیشٹر مختار فاروقی

## علامہ اقبال اور ہم

ڈاکٹر اسرار احمد

بسم اللہ الرّحمن الرّحیم

خطبہ مسنونہ اور دعا کے بعد:

صدر گرامی قدر، مہمان گرامی، محترم پرنسپل صاحب، اساتذہ اور عزیز طلبہ:  
 اگرچہ پاکستان کی اس مشہور درس گاہ میں اس سے قبل متعدد بار خطاب کا موقع مل چکا  
 ہے تاہم مجھے شدت سے احساس ہے کہ آج کے اس اجلاس سے جو بیانات علماً مہ اقبال مرحوم منعقد  
 ہو رہا ہے، میرا خطاب کرنا ایک غیر معمولی جرات ہی نہیں کسی قدر نامناسب جسارت بھی ہے۔  
 اس کا سبب بالکل واضح ہے یعنی یہ کہ میں نہ زبان و ادب کے میدان کا آدمی ہوں نہ فکر  
 و فسے کا، بلکہ میری بنیادی تعلیم سائنس کی ہے اور ثانوی تربیت طب و علاج کی۔ جبکہ علامہ اقبال  
 کی دو سب سے زیادہ معروف حیثیتیں یہی ہیں کہ وہ ایک بہت بڑے شاعر بھی ہیں اور ایک عظیم  
 فلسفی اور مفکر بھی۔ لہذا علامہ مرحوم کے بارے میں میری تقریر کچھ انہل بے جوڑی بات ہے۔ بایں  
 ہمہ جب مجھے اس تقریر میں حاضر ہو کر اظہار خیال کی دعوت دی گئی تو میں نے بغیر کسی بس و پیش  
 یار و قادر کے فوراً آمادگی ظاہر کر دی۔

وجہ اس کی یہ ہے کہ میرے نزدیک پاکستان میں یعنی والا ہر مسلمان، قطع نظر  
 اس سے کہ وہ عوام میں سے ہو یا خواص میں سے اور بالکل ان پڑھا جاں  
 ہو یا عالم و فاضل، علامہ مرحوم کے ساتھ سے گانہ و سے گونہ رشتوں میں مسلک ہے  
 ایک یہ کہ یہ مملکتِ خدا داد سرزمین پاکستان جس میں ہم ایک آزاد اور خود مختار قوم کی  
 حیثیت سے اقامت گزیں ہیں، اس کا وجود و قیام علامہ مرحوم ہی کے تخلیق و تصور کاریں مفت  
 ہے۔ دوسرے یہ کہ وہ عالمی ملتِ اسلامی اور امت مرحومہ جس سے ہم سب مسلک

ہیں، اس دور میں اس کی عظمت و سطوت پار یہ کا سب سے بڑا مرثیہ خواں بھی اقبال ہے اور اس کے احیاء و نشأۃ ثانیہ کا سب سے بڑا خود بھی اقبال ہی ہے۔۔۔۔۔ تیرے یہ کہ وہ دین حق جس کے ہم سب نام لیوا ہیں اور جس کے بارے میں کچھ ہی پہلے حآلی مرحوم نے کہا تھا:-

جودن بڑی شان سے نکلا تھا وطن سے

پر دلیں میں وہ آج غریب الغرباء ہے

اس دور میں خصوصاً جدید تعلیم یافتہ طبقے میں اس کے اسرار و رموز کا سب سے بڑا راز دان بھی اقبال ہی ہے اور اس کی روح بالطفی اور جسد ظاہری دونوں کے تجدید و احیاء کے عظیم ترین نقیب کی حیثیت بھی اقبال کو ہی حاصل ہے۔

یہ سہ گانہ تعلق تو علامہ مرحوم کے ساتھ ہر پاکستانی مسلمان کو حاصل ہے، مجھے ذاتی طور پر ایک چوتھی خصوصی نسبت روح اقبال سے یہ ہے کہ ادھر کچھ عرصہ سے یہ حقیقت مجھ پر شدت کے ساتھ مکشف ہو چکی ہے کہ احیاء اسلام کی شرط لازم تجدید ایمان ہے اور ایمان کا اصل منع اور سرچشمہ قرآن حکیم ہے۔ گویا ملت اسلامی کی نشأۃ ثانیہ اور تکمیل جدید کی کوشش ہو یا احیائے اسلام اور غالبہ دین حق کی جدوجہد دونوں کا اصل منع و مدار اس کے سوا اور کچھ نہیں کہ مسلمانوں کا قرآن حکیم کے ساتھ صحیح تعلق دوبارہ استوار کیا جائے اور اس حقیقی نسبت کی تجدید کی کوشش کی جائے جو ایک مسلمان اور قرآن کے مابین ہونی چاہئے اور میں دیکھتا ہوں کہ ملت اسلامی اور دین حق دونوں کے احیاء اور نشأۃ ثانیہ کے اس طرح قرآن حکیم کے ساتھ وابستہ ہونے کا احساس اسی قدر بلکہ اس سے بھی کہیں زیادہ شدت کے ساتھ علامہ مرحوم کو تھا۔ یغفر اللہ له ویر حمه۔

خلاصہ کلام یہ ہے کہ-- میں نہ علامہ مرحوم کی شاعری اور ان کی فصاحت و بلاعث یاقدرت کلام کے بارے میں کسی ماہر فناقد کی حیثیت سے کچھ عرض کرنے کا مجاز ہوں۔۔۔۔۔ نہ ان کے فکر و فتنے پر خالص فلسفیانہ انداز میں کوئی تبصرہ کر سکتا ہوں۔۔۔ بلکہ میں مذکورہ بالا چار نسبتوں ہی کے بارے میں کچھ مختصر عرض کروں گا۔

### (1) مصورِ پاکستان

سب جانتے ہیں علامہ مرحوم بنیادی طور پر سیاست دان نہ تھے، بلکہ انہیں کو شش کے

باد جود وہ اپنے مزاج کو عملی سیاست کے ساتھ سازگار نہ بنائے۔ اس کے باوجود انہوں نے برصغیر ہندوپاک کی مسلمان قوم کے مستقبل کے بارے میں جو کچھ سوچا اور ان کے مسائل کا جو حل پیش کیا وہ ان کی بیدار مغزی اور معاملہ نہیں بلکہ کہنا چاہئے کہ سیاسی تدبیر کا شاہکار ہے۔ 30ءے سے قبل تو سوال ہی کیا پیدا ہو سکتا ہے، اس کے بعد بھی ایک طویل عرصے تک ہندوستان کی تقسیم کا خیال تک کسی کے ذہن میں نہیں آ سکتا تھا۔ یہ صرف علامہ مرحوم ہی کی نگاہ دور رس دوسری بیانی جس نے حالات کے رخ اور زمانے کی رفتار کو پیچان کر مسلماناں ہند کے جملہ مسائل کا حل اسے فرا دیا کہ ہندوستان کے کم از کم شمال مغربی گوشے میں واقع مسلم اکثریت کے علاقوں پر مشتمل مسلماناں کی ایک آزاد اور خود مختار مملکت قائم کی جائے۔

آب رو ان کبیر تیرے کنارے کوئی

دیکھ رہا ہے کسی اور زمانے کا خواب

پاکستان کے ساتھ علامہ کا تعلق صرف ”تصویر“ کا نہیں، بلکہ اس سے زیادہ ہے۔ وہ

اگرچہ خود عملی سیاست کے مردمیان نہیں تھے، تاہم حالات کے صحیح بنا پڑی اور ان کی سیاسی بصیرت کا دوسرا شاہکار یہ ہے کہ انہوں نے موجوداً وقت حالات میں مسلماناں ہند کے قومی مقدمے کی پیروی کے لیے صحیح ترین دکیل، ڈھونڈنکالا اور نہ صرف یہ کہ ان کی نگاہ دور رس نے مسلماناں ہند کی قیادت عظیمی کے لئے محمد علی جناح مرحوم کوتا کا بلکہ خود ان میں اپنی اس حیثیت کا احساس اجاگر کیا۔ اور یہ تو بلاشبہ علامہ مرحوم کے غایت خلوص و اخلاص کا بین ثبوت اور ان کے حد درجہ اعسرا اور تواضع کی دلیل قاطع ہے کہ انہوں نے اس قائد کے ساتھ اس کی تنظیم کے ایک صوبائی صدر کی حیثیت سے کام کرنا بھی منظور کر لیا حالانکہ ان کے مزاج کو اس قسم کے کاموں کے ساتھ کوئی طبعی مناسبت نہ تھی۔ اس طرح علامہ مرحوم نے نہ صرف یہ کہ پاکستان کا تصور پیش کیا بلکہ اس خاکے میں رنگ بھرنے کی عملی جدوجہد کے ابتدائی مرحل میں نفس نفس شرکت بھی کی اور گویا ”تحریک پاکستان“ کے کارکنوں کی نہرست میں شامل ہو گئے۔

اس اعتبار سے علامہ مرحوم کا ایک عظیم احسان ہر اس مسلمان کی گردن پر ہے جو

پاکستان کی فضائیں ایک آزاد شہری کی حیثیت سے سانس لے رہا ہے۔ افسوس کی ہم نے بھیتی

قوم خود پاکستان ہی کی قدر نہ کی، علامہ کے اس احسان کو کیا یاد رکھتے۔ کاش کہ لوگوں کو معلوم ہوتا کہ آزادی اللہ تعالیٰ کی کتنی بڑی نعمت ہے اور مملکت خداداد پاکستان اللہ تعالیٰ کا لکنا بڑا احسان ہے۔ اسی صورت میں ہمیں علامہ مرحوم کے ذاتی احسان کا بھی کوئی احساس ہو سکتا تھا۔

ہماری اس نادری کا نتیجہ ہے کہ پاکستان کا ایک بازو نہ صرف کٹ کر علیحدہ ہو گیا بلکہ کم از کم فوری طور پر اس کی کامل قلب مابیت بھی ہو گئی اور اس نے ایک اسلامی یا اس سے بھی کمتر درجے میں ایک مسلمان مملکت کے بجائے ایک لا دینی، قومی، سو شلسٹ ریاست کا روپ حاصلیا۔ اس حادثہ فاجعہ پر بھارت میں جس طرح خوشی منائی گئی اور اسے جس طرح ”ہزار سالہ شکست کے انتقام“ سے تعبیر کیا گیا اس سے ان لوگوں کی آنکھیں کھل جانی چاہئیں جو ہندوؤں کے بارے میں کسی حسن ظن میں بیٹلا تھے۔ اگر مساز اندر گاندی اس نہر و خاندان کی بیٹی ہوتے ہوئے جس کی وسیع اُمُشِر بی ضرب المثل ہے، یہ الفاظ زبان سے نکال سکتی ہے تو ”قیاس کن ز گلستان من بہار مر“ کے مصدق سوچنے کی بات ہے فرقہ پرست متعصب مزاج ہندو اکثریت کا رویہ، اگر اسے ایک بار ہندوستان میں فیصلہ کن اقتدار حاصل ہو جاتا تو کیا ہوتا۔

حقیقت یہ ہے کہ اگر خدا نبواستہ پاکستان قائم نہ ہوا ہوتا تو نہ صرف یہ کہ اب تک ہندوستان سے اسلام کا صفائیا ہو چکا ہوتا بلکہ پورا مشرق و سطی ہندو امیریلیزم کے سیلا ب کی زد میں ہوتا۔

علامہ مرحوم نے حضرت مجدد الف ثانیؒ کے بارے میں فرمایا تھا:-

وہ ہند میں سرمایہ ملت کا نگہبان  
اللہ نے بروقت کیا جس کو خبردار

تو اگر چہ شخصاً تو علامہ مرحوم کا کوئی مقابلہ یا موازنہ حضرت مجددؒ کے ساتھ خارج از بحث ہے، تاہم اگر یہ کہا جائے کہ خاص طور پر ”ہند میں سرمایہ ملت کی نگہبانی“، کے اعتبار سے علامہ مرحوم کو ایک نسبت خصوصی حضرت مجددؒ کے ساتھ حاصل تھی یا یہ کہ علامہ مرحوم کی شخصیت کا یہ پہلو حضرت مجددؒ کے ساتھ ان کی والہانہ محبت اور عقیدت ہی کا مظہر ہے تو غالباً یہ غلط نہ ہو گا۔  
(2) قافلہ ملیٰ کا حدی خواں

اب تک جو کچھ عرض کیا گیا اس کے پیش نظر یہ بات بڑی ہی عجیب معلوم ہوتی ہے کہ مسلمان ہند کے قومی مسائل کا ذکر علامہ مرحوم کے اشعار میں کہیں موجود نہیں ہے اور اپنے اشعار میں وہ عالمی ملت اسلامیہ کے نقیب اور قافلہ ملی کے حدی خواں نظر آتے ہیں۔

علامہ مرحوم کی شاعری کے دور اول میں، جیسا کہ سب کو معلوم ہے، نصف یہ کہ ان کا جذبہ حب الوطنی چھکا پڑتا ہے بلکہ باقاعدہ ہندی قوم پرستی کے آثار بھی ملتے ہیں۔ لیکن ”بانگ درا“ ہی کے نصف آخر میں دفعۃ وہ عالمی ملت اسلامیہ کے ترجمان وحدی خواں کی حیثیت سے نمودار ہو جاتے ہیں اور ”ہندی ہیں ہم ہندوستان ہمارا“ اور ”میراوطن وہی ہے، میراوطن وہی ہے“ کی جگہ ”جنین و عرب ہمارا ہندوستان ہمارا، مسلم ہیں ہم وطن ہے سارا جہاں ہمارا“ کا وجہ آفریں ترانہ ان کی زبان پر جاری ہو جاتا ہے۔ ان دوناں تھاں کے مابین ہندوستان کے مسلمانوں کے جدا گانہ قومی شخص کا مسئلہ جوان کے سیاسی فکر کا مرکز و مgor ہے، ان کے اشعار میں کہیں نظر نہیں آتا میرے نزدیک یہ تصور پسند (REALISM) اور حقیقت بینی (IDEALISM)

کا حسین ترین امتراج ہے جس سے ہمیں علامہ مرحوم کی شخصیت متصف نظر آتی ہے یا یوں کہہ لیں کہ یہ ”اصلُهَا ثَابِتٌ“ اور ”فَرَعَّهَا فِي السَّمَاءِ“ (۱) کی عمدہ مثال ہے کہ ایک جانب فکر اور خیال انتہائی بلند یوں کو جھوڑ ہے ہوں اور دوسری طرف انسان کا تعلق اپنے نزدیکی ماحول کے تلخ

(۱) سورۃ ابرہیم کی ایک تمثیل سے ماخوذ ترجمہ ”اس کی جزوی ہوئی ہے اور شانگیں آسمان سے با تین کروہی ہیں“

حقائق سے بھی منقطع نہ ہونے پائے۔

علامہ مرحوم کی ملی شاعری میں، جیسا کہ ابتداء میں عرض کیا گیا تھا، دونوں رنگ موجود ہیں، مریخی خوانی کا بھی اور حدی خوانی کا بھی۔ پہلے اعتبار سے یوں سمجھیے کہ انہوں نے شبی و حالی دونوں کی جانشینی کا فرض ادا کیا اور ملت اسلامیہ کے شاندار اور تباک ماضی کی یاد سے بھی دلوں کو گداز کیا اور امت مرحومہ کی موجودہ زیبوں حالی کا نقشہ بھی نہایت موثر اور دل دوز انداز میں کھینچا۔

مثال کے طور پر حالی کے یہ اشعار ملاحظہ فرمائیے:-

اے خاصہ خاصان رسول وقت دعا ہے

امت پر تری آکے عجب وقت پڑا ہے  
جودین بڑی شان سے نکلا تھا وطن سے  
پردیس میں وہ آج غریب الغربا ہے

لپتی کا کوئی حد سے گزنا دیکھے  
اسلام کا گر کرنہ ابھرنا دیکھے  
مانے نہ کبھی کہ مد ہے ہر جزر کے بعد  
دریا کا ہمارے جو اترنا دیکھے  
اور پھر پڑھیے وہ نظم جو "عقلیہ" (جزیرہ سلی) پر علامہ مرحوم نے کہی اور اندازہ کیجئے  
اقبال کی ملی مرثیہ خوانی کا!

روے اب دل کھول کر اے دیدہ خونا بہ بار!  
وہ نظر آتا ہے تہذیب جازی کا مزار!  
تحا یہاں ہنگامہ ان صحرا نشینوں کا کبھی  
بحر بازی گاہ تھا جن کے سفینوں کا کبھی  
زن لے جن سے شہنشاہوں کے درباروں میں تھے  
بجلیوں کے آشیانے جن کی تواروں میں تھے  
اک جہان تازہ کا پیغام تھا جن کا ظہور  
کھا گئی عصر کہن کو جن کی تفع ناصبور  
مردہ عالم زندہ جن کی شورش قم سے ہوا  
آدمی آزاد زنجیر تو ہم سے ہوا  
غلغلوں سے جس کے لذت گیراب تک گوش ہے  
کیا وہ تکبیر اب ہمیشہ کے لئے خاموش ہے؟  
یا پڑھیے "بانگ درا" میں اس کے قریب ہی کی وہ نظم جو "بلادِ اسلامیہ" کی یاد میں کی

گئی اور جس میں دلی، بغداد، قرطہ اور قسطنطینیہ ایسے عروض ہائے بلاد میں سے ایک ایک کا نام لے لے کر انہائی رقت انگیز پیرائے میں امت مسلمہ کی عظمت گز شستہ سلطنت پار یعنہ کا مرشیہ پڑھا گیا۔ یا پڑھیے علامہ اقبال کی وہ طویل نظم جو ”مسجد قرطہ“ کے عنوان سے ”بال جریل“ میں شامل ہے اس میں فکر و خیال کی عام بلند پروازی کے علامہ جذبہ ملی کی جو بے قراری ازابتدا تاتا تھا جاری و ساری ہے اس سے بھی قطع نظر صرف وہ اشعار پڑھیے جو برآ راست مسجد قرطہ سے مخاطب ہو کر کہے گئے ہیں اور اندازہ کبھی جذبات ملی کے اس طوفان کا جواں ”کافر ہندی“ کے قلب میں موجزن تھا! اور غور کبھی اس کے دو آخری بندوں پر کہ کس خوبصورتی کے ساتھ امت مرحومہ کی تجدید و احیاء کا پیغام دیا گیا اور کیسے جذبہ پر و انداز میں ملت اسلامیہ کی نشata ثانیہ کی دعوت دی گئی اور یہی دراصل علامہ مرحوم کی ملی شاعری کا وہ ثبت اور تعمیری پہلو ہے جو انہیں ملت کے سابق مرشیہ خوانوں سے ممتاز اور ممیز کرتا ہے یعنی یہ کہ علامہ کے یہاں صرف در انگیز نالے ہی نہیں ہیں انہتائی ولوں انگیز پیغام عمل بھی ہے اور سب سے بڑھ کر یہ کہ ایک شاندار مستقبل کی خوشخبری بھی ہے جس نے یاس اور قتوطیت کی ظلمت کا پردہ چاک کر دیا اور دلوں میں امید کے چراغ روشن کر دیے۔

یوں تو علامہ کے اشعار میں یہ امید افزا پیغام گویا رچا بسا ہوا ہے، چنانچہ با گنگ درا کے متواتر حصے میں بھی جا بجا یہ رنگ موجود ہے کہ:-  
 نکل کے صحراء سے جس نے روما کی سلطنت کو الٹ دیا تھا  
 سنہے یہ قدسیوں سے میں نے وہ شیر پھر ہوشیار ہو گا

اور ۔

اقبال کا ترانہ با گنگ درا ہے گویا  
 ہوتا ہے جادہ پیا پھر کارواں ہمارا  
 لیکن خاص طور پر ”طلوع اسلام“، تو گویا اذاؤں تا آخراںک ”طبل رجیل“ ہے:-  
 سر شک چشم مسلم میں ہے نیساں کا اثر پیدا  
 خلیل اللہ کے دریا میں ہوں گے پھر گہر پیدا

کتاب ملت بیضا کی پھر شیرازہ بندی ہے  
یہ شاخ ہاشمی کرنے کو ہے پھر برگ و بر پیدا  
اگر عثمانیوں پر کوہ غم ٹوٹا تو کیا غم ہے  
کہ خون صد ہزار اجمی سے ہوتی ہے سحر پیدا  
نوا پیرا ہوا بلبل کہ ہوتیرے ترمی سے  
کبوتر کے تن نازک میں شاپین کا جگر پیدا

اور ۔

سبق پھر صداقت کا، عدالت کا، شجاعت کا

لیا جائے گا تجھ سے کام دنیا کی امامت کا

علامہ مرحوم کی یہ ملی شاعری، جیسا کہ میں عرض کرچکا ہوں، حدود ارضی سے بالکل آزاد ہے اور ان کے اشعار کو پڑھتے ہوئے کسی کے حاشیہ خیال میں بھی یہ بات نہیں آ سکتی کہ ان کا قائل کبھی ایک محدود خط ارضی میں بننے والے مسلمانوں کے خصوصی مسائل کے بارے میں بھی غور کرتا ہو گا۔ گویا ان کی شاعری ”ولَكِنَّهُ أَخْلَدَ إِلَى الْأَرْضِ“<sup>(1)</sup> کے ہرشابے سے بالکل پاک ہے۔ اندازہ کبھی کہ ایک ہندی مسلمان ارض لاہور میں بیٹھا کہہ رہا ہے کہ:-

سورۃ الاعراف کی آیت نمبر ۱۷۷ کا ایک مکار ترجمہ: ”لیکن وہ تو زمین کی جانب ہی جھلتا چلا گیا!“ (1)

طہران (1) ہو گر عالم مشرق کا جنیوا

شاید کرہ ارض کی تقدیر بدل جائے

لیکن دوسری طرف اپنے گرد و پیش سے بھی بے خبر نہیں ہے بلکہ حالات کی نیض پر ہاتھ دھرے مسلمانان ہند کے مسائل کی تشخیص بھی کر رہا ہے اور ان کا حل بھی پیش کر رہا ہے!  
ملت اسلامیہ کی تجدید اور امت مرحومہ کی نشانہ ثانیہ کی جوفوری امید علامہ کو تھی، محسوس ہوتا ہے کہ عمر کے آخری دور میں اسے بہت سے صدموں سے دوچار ہونا پڑا اور شاید یہ کہنا غلط نہ ہو گا کہ بعد میں ایک قسم کی نامیدی اور یاس کی تی کیفیت بھی علامہ مرحوم پر طاری ہو گئی تھی جو مثلاً اس

قلم کے اشعار سے ظاہر ہے کہ:-

نہ مصطفیٰ نہ رضا شاہ میں نمود اس کی  
کہ روح شرق بدن کی تلاش میں ہے ابھی!

اور

تیرے محیط میں کہیں گوہر زندگی نہیں  
ڈھونڈ چکا میں موج موج دلکھ چکا صدف صدف!

لیکن اس کا اصل سبب یہ ہے کہ علامہ مرحوم نابغہ (GENIUS) اشخاص میں سے تھے، جن کے بارے میں یہ مسلم ہے کہ وہ وقت سے پہلے پیدا ہوتے ہیں یا یوں کہہ سمجھئے کہ اپنے زمانے سے قدرے بعد کی باتیں کرتے ہیں۔ اب ظاہر ہے کہ اللہ تعالیٰ کی تقویم میں تمیں چالیس سال کا عرصہ کوئی حقیقت نہیں رکھتا اور ہم دیکھ رہے ہیں کہ علامہ مرحوم نے جس دور کا خواب دیکھا

(1) یہ دوسری بات ہے کہ اللہ تعالیٰ نے یہ سعادت طہران کے بجائے ارض لاہور کو عطا فرمادی چہاں ملت اسلامیہ کا یہ

حدی خواں مدفن ہے۔ ابھی جو عالمی اسلامی سربراہی کا نزنس لاہور میں منعقد ہوئی تھی اس کے موقع پر جناب وقار

انباوی نے علامہ مرحوم کی روح سے خطاب کر کے کیا خوب کہا۔

اے دیدہ بیدار خودی! مرقداندر!

رحمت ہے خدا کی ترے افکار میں پر  
کیا رنگ بھاراں ہے گھٹاناں یقین پر

مسرور ہو تو خلد میں جمعیت دیں پر  
تعییر سے ہم دوں ہے اقبال ترا خواب

تحا اس کی ابتداء ہو رہی ہے (1)۔

(3)

### رومی ثالثی

جہاں تک دین حق کے اسرار و موز اور حقائق و معارف ایمانی اور علم و حکمت قرآنی کی ترجمانی کا تعلق ہے، حقیقت یہ ہے کہ علامہ مرحوم روی ثالثی تھے! انہوں نے علی الاعلان مولانا روم کو اپنا شیخ تسلیم کیا ہے اور ”بیرونی“ کے ساتھ بحیثیت ”مرید ہندی“ کے مکالمات ان کے کلام کی

زینت ہیں، بلکہ ایک مقام پر انہوں نے اپنی اس نسبت کا ذکر قدر فخر یہ انداز میں بھی کیا ہے یعنی ع ”برہمن زادہ رمز آشنا یہ روم و قبریز است!“ \*

یہ دوسری بات ہے کہ علام اقبال ہی کے ان اشعار کے مصدق کہ دنیا کو ہے پھر معمر کر دوں و بدن پیش۔ تبدیل نے پھر اپنے درندوں کا وجاہار! اور ”اللہ کو پار مدنی مومن پھر و سے۔“ ملیں کو یورپ کی مشینوں کا سہارا“ دنیا کی الیبیتی قوتوں نے احیاء دین و ملت کی اس چڑھتی اہر کو نہ صرف روک دیا بلکہ پسپائی پر مجور کر دیا۔ تا کہ ہم اس کے بعد سے اب تک یہ ارتاور چڑھاؤ کئی ادوار سے گزر کر ہے حال اس حد تک آ گے بڑھ آئی ہے کہ پوری مغربی دنیا ”مسلم فنڈ مفتازم“ سے خائف نظر آتی ہے۔ اور اگرچہ بھی احیاء دین و ملت کا یہ عمل مستقبل قریب میں بعض بڑے بڑے صدمات سے دوچار نظر آتا ہے تاہم بالآخر جو نوید جانغرا اقبال نے دی تھی وہ الفاظ قرآنی ”لتہ کین طبقاً عن طبق“ اور احادیث نبویؐ میں وارد شدہ پیشتلگوں یوں کے مطابق لازماً پوری ہو کر ہے گی۔ اور یہ کہ بالآخر پوری

مشوی مولوی عمنوی  
ہست قر آں در زمان پیلوی (2)

من گویم وصف آں عالی جناب نیست پیغمبرو لے دار دکتاب (3) تو یقیناً علامہ اقبال مرحوم بھی دور حاضر کے ”ترجمان القرآن“ قرار دیئے جانے کے مستحق ہیں۔ علامہ مرحوم خود بھی اس کے مدعاں ہیں کہ ان کے اشعار فکر و پیغام قرآنی ہی کی ترجمانی پر مشتمل ہیں اور اس پر انہیں اس درج و ثوّق اور اعتماد ہے کہ انہوں نے منشوی اسرار و رموز کے آخر

میں ”عرض ہال مصنف بخنور حمدۃ للعاظمین“ کے ذیل میں یہاں تک لکھ دیا کہ:

- (4) گرم آئینہ بے جوہ راست و رب غیر قرآن مضمراست  
 (5) پردا نا موس فکرم چاک گن ایں خیابان راز خارم پا کگن  
 (6) روز محشر خوار و سوا کن مراء! بے نصیب از بوسہ پا کن مراء!

آخری مصرع کو پڑھ کر ہر وہ شخص کا پتہ ہتا ہے جس کی بھی درجہ میں علامہ کی بی اکرم ﷺ سے محبت کا اندازہ ہے اور واقعی یہ ہے کہ خود میں نے جب بھی یہ اشعار پڑھے ایک مرتبہ ضرور جھر جھری سی آگئی اور دل لرزائھا کہ اللہ اکبر! اپنے حق میں اتنی بڑی بددعا! لیکن پھر اس خیال سے تسکین ہوتی رہی کہ دراصل اس سے معلوم ہوتا ہے کہ علامہ مرحوم کوکس درجہ پختہ یقین تھا اس بات پر کہ انہوں نے اپنے کلام میں قرآن ہی کی ترجمانی کی ہے (۱)

(۱) یہاں رقم یہ عرض کے بغیر نہیں رہ سکتا کہ چند سال قبل جب مولانا امین احسن اصلاحی مدظلہ کھکھ کے اپریشن کے لئے لاہور میں مقیم تھے اور آپریشن میں کسی وجہ سے تاخیر ہو رہی تھی تو فرمٹ کے اس وقت کا مصرف مولانا نے یہ نکلا کہ علامہ اقبال کا پورا اردو اور فارسی کلام ازابتدا تا انجنا نظر سے گزار لیا۔ لاہور کے تمام رفقاء و احباب جانتے ہیں کہ اس کے تیجے کے طور پر طویل عرصے تک ایک خاص کیفیت مولانا پر طاری رہی اور حسب عادت مولانا نے اپنے تاثر کا انہما بھی برملاء اور واعظگاف الفاظ میں فرمایا۔ اس سلسلے میں مولانا کے تاثر کی شدت کا اندازہ ان کے مندرجہ ذیل و جملوں سے لگایا جاسکتا ہے جو رقم الاحروف کے حافظے میں محفوظ رہ گئے ہیں:  
 ایک یہ کہ ”قرآن حکیم“ کے بعض مقامات کے بارے میں مجھے کھمان ساختا کیں نے ان کی تعبیر حسن اسلوب سے کی ہے ثابت کوئی اور نہ کر سکے۔ لیکن علامہ اقبال کے کلام کے مطلعے سے معلوم ہوا کہ وہ ان کی تعبیر مجھ سے بہت پہلے اور مجھ سے بہت بہتر کر چکے ہیں!“ دوسرے یہ کہ ”اقبال کا کلام پڑھنے کے بعد نہ ادالہ مجھ سا گیا ہے کہ اگر ایسا حمدی خواں اس امت میں بیدا ہوا لیکن یہ امت میں سے مس نہ ہوئی تو ہماشنا کے کرنے سے کیا ہو گا!“ اسرار احمد

## 1 روح دین کی تشریح و تعبیر

جہاں تک روح دین کی تشریع و تعبیر کا تعلق ہے۔ علامہ مرحوم کی خدمات کو منقی و ثابت دو حصوں میں تقسیم کیا جاسکتا ہے چنانچہ ایک طرف انہوں نے بنیادی اعتقادات اور اساسی فکر کے ضمن میں ہمہ اوسی نظریات اور شیخ ابن عربی کے نظریہ وحدت الوجود کی عامینانہ تعبیرات کی پر زور تردید کی اور جو بھائی نظریہ پیش کیا جو اقبال کے فلسفہ خودی کے نام سے موسم ہے اور اصل حضرت مجددؒ کے نظریہ وحدت الشہود سے مشابہ ہے اور دوسری طرف عبادات کے میدان میں نزی رسم پرستی (RITUALISM) کی زور دار نفی کی اور اثباتاً عبادت کی اصل روح یعنی عشق و محبت خداوندی پر زور دیا۔

یہاں یہ وضاحت ضروری ہے کہ جہاں تک ہمہ اوست کی مختلف کی تعبیروں کے مابین فرق یا ابن عربی کے نظریہ وحدت الوجود کی باریکیوں کا تعلق ہے ان کی وضاحت کا یہ مناسب موقع ہے۔ نہ ہی میں اس کا اہل ہوں اور نہ ہی اس کا اصل مسئلے سے کوئی تعلق ہے۔ واقعہ یہ ہے کہ مسائل بہت دقیق ہیں اور ان کا سمجھنا ہر کس دنکس کا کام نہیں۔ اصل خرابی اس طرح واقع ہوئی کہ ان نظریات کا پرچار اشعار کے ذریعے کیا گیا جو زبان زد خواص و عوام ہو گئے۔ اب خواص نے تو انہیں ہضم بھی کر لیا اور رچاپچا کر جزو بدن بھی بنالیا لیکن عوام کیلئے یہ زہر ہلاہل بن گئے اور انہوں نے ان کو عمل سے گریزا اور فرار کا بہانہ بنالیا۔

اقبال کا جہاد اصلًا ان نظریات کے ان عمومی اثرات ہی کے خلاف ہے جو حافظ اور جامی کے اشعار کے ذریعے عوام کے اذہان پر مترقب ہوئے اور جن کے نتیجے میں امت کے ایک بڑے حصے میں سُکر، جذب، ہستی اور بالا خرفناکا ذوق تو پیدا ہو گیا لیکن عمل اور جہاد کا جذبہ ختم ہوتا چلا گیا۔

**فلسفہ خودی:** بدشمنی سے علامہ مرحوم کے فلسفہ خودی نے مختلف بلکہ متضاد تشریعوں اور تعبیروں کے باعث ایک چیتیاں کی صورت اختیار کر لی ہے اور معاملہ بالکل وہی ہوا ہے کہ

ع ”شہد پر بیشاں خواب من از کثرت تعبیره!“

آسان تفہیم کے لئے یوں کہا جاسکتا ہے کہ علامہ کے فلسفے کا بنیادی پتھر انسان کی ہستی کی نفی کے بجائے اثبات ذات خویش ہے تبیہ ان کے پیش نظر ”سلوک“ کی انہتائی منزل ”فنا فی اللہ“ نہیں

بلکہ ”بقبا اللہ“ ہے۔

اس نکتے کی وضاحت کے لئے اپنی طرف سے کچھ کہنے کی بجائے میں خود علامہ مرحوم کی اس تحریر کے بعض حصے آپ کو سناتا ہوں جو انہوں نے پروفیسر نکلسن کی اس فرمائش پر کہ علامہ اپنے فلسفیانہ خیالات کو ایک مختصر لیکن جامع مضمون کی صورت میں بہان انگیریزی تحریر کر دیں، سپر قلم کی تھی اور جسے پروفیسر موصوف نے ”مشنوی اسرار خودی“ کے ترجمے (SECRETS OF THE SELF) کے شروع میں شائع بھی کر دیا تھا۔ (مطبوعہ 1921ء) اپنی اس تحریر میں علامہ فرماتے ہیں!

”ظاہر ہے کہ کائنات اور انسان کے بارے میں میرا یہ نظر یہ ہی گل اور اس کے ہم خیالوں اور ارباب وحدت الوجود سے بالکل مختلف ہے جن کے خیال میں انسان کا منتها مقصود یہ ہے کہ وہ خدا یا حیات کی میں جذب ہو جائے اور اپنی انفرادی ہستی کو مٹا دے۔ میری رائے میں انسان کا خلائق اور مذہبی منتها مقصود یہ نہیں ہے کہ وہ اپنی ہستی کو مٹا دے یا اپنی خودی کو فنا کر دے بلکہ یہ ہے کہ وہ اپنی انفرادی ہستی کو قائم رکھے۔ قرب الہی کا مطلب یہ نہیں ہے کہ انسان خدا کی ذات میں فنا ہو جائے بلکہ اس کے بر عکس یہ کہ خدا کو اپنے اندر جذب کر لے۔<sup>(1)</sup> میں نے افلاطون کے فلسفے پر جو تقدیم کی ہے اس سے میرا مطلب ان فلسفیانہ مذاہب کی تردید ہے جو بتا کے عوض فنا کو انسان کا نصب اعین قرار دیتے ہیں۔ ان مذاہب کی تعلیم یہ ہے کہ مادہ کا مقابلہ کرنے کے بجائے اس سے گریز کرنا چاہئے۔ حالانکہ انسانیت کا جو ہر یہ ہے

(1) یہاں علامہ مرحوم ”تَخَلُّقُوا بِإِخْلَاقِ اللَّهِ“ کا حوالہ بطور حدیث رسول دیا ہے لیکن اصلًا یہ الفاظ کی حدیث کے نہیں بلکہ صوفی کے ایک مشہور مقولے کے میں!

2: غالباً یہی مفہوم ہے علامہ مرحوم کے مشہور مصنوع کا کہ ع یہ داں بکمند آوارے ہمت مردانہ! انسان مخالف قوتوں کا مقابلہ کرے اور انہیں اپنا خادم بنائے اس وقت انسان

”خليفة اللہ“ کے مرتبے کو پہنچ جائے گا (1)۔

میں اگر اس حقیقت کو اپنے الفاظ میں ادا کرنے کی کوشش کروں تو وہ یوں ہو گی کہ اس پورے سلسلہ کائنات مادی اور تمام عالم کون و مکان کی طرح خود انسان کامادی وجود یا اس کا وجود حیوانی بھی خالص و ہمی و خیالی اور اعتباری محض ہے، سوائے اس کی انا یامن یا ذات یا خودی کے جو دراصل عبارت سے اس کی اس روح سے جو اس کے وجود حیوانی میں پھونکی گئی اور جس کی اضافت اللہ تعالیٰ نے خود اپنی ذات کی طرف کی ہے فہوائے آیہ قرآنی: ”فَإِذَا سَوَّيْتُهُ وَنَفَخْتُ فِيهِ مِنْ رُوْحِي فَقَعُوا لَهُ سَاجِدِينَ (2)، یعنی جب میں اس کو پوری طرح درست کر دوں اور اس میں اپنی روح میں سے پھونک دوں تب گر پڑنا اس کے لئے سجدے میں! یہ روح انسانی نہ وہی و خیالی ہے نہ عارضی و فاقی بلکہ حقیقی اور واقعی بھی ہے اور دام و باقی بھی! خدا یا روح کائنات یا انانے کمیر اور اس روح انسانی یا انانے صغیر میں ایسا قریبی رابطہ اور لازم و ملزوم کا رشتہ ہے کہ انسان اسے پہچان لے تو خدا کو جان جاتا ہے (3) اور اگر اس نے پہچان پائے تو کبھی خدا کی معرفت بھی حاصل نہیں کر سکتا یا عکسًا یوں کہہ لیں کہ اگر کوئی خدا کو پہچان لے تو اپنی عظمت سے واقف ہو جاتا ہے اور اگر خدا کو بھلا دے تو اپنی حقیقت بھی اس کی نگاہوں سے اچھل ہو جاتی ہے (4)۔  
خلق و مخلوق اور عبد و معبود یا انانے کبیر اور انانے صغیر یا علامہ کے الفاظ میں انانے مطلق (INFINITE EGO) اور انانے محدود (FINITE EGO) کے مابین اصل رشتہ باہمی عشق اور محبت کا ہے فہوائے آیات قرآنی:

(1) یادِ سخت افلاک میں تجھے مسلسل یا خاک کے آغوش میں تیج و مناجات!

وَهُنَّ هُبْ مُرْدَانَ خُودَ آگَاهُو خَدَامَتْ يَنْدَهُبْ مُلَّا وَمَجَادَاتْ وَمَنَاجَاتْ!

(2) سورۃ الحجرا آیت 72 اور سورۃ مس آیت 29

(3) یہ ترجمہ ہے صوفیاء کے اس مقولے کا جو عموماً حدیث رسول کی حیثیت سے بیان کر دیا جاتا ہے یعنی: ”من عَرَفَ نَفْسَهُ فَقَدْ عَرَفَ رَبَّهُ“

(4) ترجمہ ہے آیہ قرآنی کا ”وَلَا تَنْكُونُوا كَالَّذِينَ نَسْوَ اللَّهَ فَإِنَّهُمْ أَنفَسُهُمْ أُولَئِكَ هُمُ الْفَاسِقُونَ (سورۃ الحشر آیت 19)

او ر(حقیقی) ایمان والے سب سے زیادہ وَالَّذِينَ امْنُوا أَشَدْ

**حُبَّا لِلَّهِ** (البقرة: 166) شدید محبت کرتے ہیں خدا کے ساتھ!

إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الَّذِينَ يُقَاتِلُونَ بِيَقِنَّا اللَّهُ تَعَالَى مُحْبِتٌ كُرْتَا هے (1) ان لوگوں سے

**فِي سَبِيلِهِ** (القاف: 5) جو جنگ کرتے ہیں اس کی راہ میں۔۔۔

اور اسی باہمی رشتہ افت و محبت کا مظہر خارجی ہے جسے قرآن ”ولایت باہمی“ سے تعبیر کرتا ہے:

اللَّهُ وَلِيُّ الَّذِينَ آمَنُوا (البقرة: 285) اللہ اہل ایمان کا ولی ہے۔

آَئَ إِنَّ أَوْلِيَاءَ اللَّهِ لَا خَوْفٌ آگاہ ہو جاؤ اللہ کے ولیوں کے لئے نہ کوئی

عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ (يونس: 63) خوف ہے نہ حزن!

اب ظاہر ہے کہ جس کسی کو اس عشق کی حقیقی لذت حاصل ہو گئی وہ اس کے دوام و بقا کا

خواہ شتمد ہو گانہ کہ اس کے انقطاع اور خاتمے کا! اور ظاہر ہے کہ بقاء عشق بقاء ذات پر منحصر

ہے اور فقاء ذات کا لازمی نتیجہ خاتمہ عشق ہے۔ بس یہیں سے علامہ مرحوم کے فلسفے کا دوسرا اہم

نکتہ سمجھ میں آ سکتا ہے یعنی عشق خداوندی اور اس کا دوام اور محبت الہی اور اس کا ”سو زنا تمام“۔۔۔

تو نہ شناسی ہنوز شوق بیمردزو صل چیست حیات دوام؟ سو ختن نا تمام (7)

یا دوام ما ز سو زنا تمام است چو ماہی جز تپش بر ما حرام است (8)

ہر لحظہ نیا طور، نئی برق جخی، اللہ کرے مرحلہ شوق نہ ہو طے

الغرض اثبات ذات خویش اور دوام عشق الہی علامہ مرحوم کے فلسفہ خودی کے دوستون

بیں اور یہ دونوں ظاہر ہے کہ باہم لازم و ملزوم۔ علامہ کے ان دو اشعار میں ان کا یہ باہمی لزوم

بہت نمایاں ہے۔ یعنی

میں انتہائے عشق ہوں تو انتہائے حُسن

دیکھے مجھے کہ تجھ کو تماشا کرے کوئی

(1) اس آیہ کریمہ کو پڑھتے ہوئے میراڑہن علامہ مرحوم کے اس شعر کی جانب لازماً منتقل ہو جاتا ہے کہ۔

محبت مجھے ان جوانوں سے ہے ستاروں پر جوڑا لئے ہیں کندرا

اور

نہ ہو طغیان مشتاقی تو میں رہتا نہیں باقی  
کہ میری زندگی کیا ہے؟ یہی طغیان مشتاقی  
یہ عرض کرنا تھیصل حاصل ہے کہ اسی عشق الٰہی کا ایک عکس عشق رسولؐ ہمی ہے اس لئے  
کہ کون ہے جو نہیں جانتا کہ اطاعت و محبت دونوں کے اعتبار سے اللہ اور رسولؐ ایک وحدت کی  
حیثیت رکھتے ہیں یہی وجہ ہے کہ علامہ مرحوم کے کلام میں عشق رسولؐ کا جذبہ تانے بانے کے ماند  
پیوست ہے۔ جیسے

ہر کہ عشق مصطفی؀ سامان اوست بحر و بر در گوشنہ دامان اوست (9)  
ماں مصطفی؀ بر سار خوش را کہ دیں ہم اوست

اگر بہ او نہ رسیدی تمام بولہی است (10)  
روح شریعت: عشق الٰہی

روح دین کی تعبیر کے ضمن میں جیسا کہ میں نے پہلے عرض کیا تھا علامہ مرحوم کی دوسری  
بڑی خدمت یہ ہے کہ انہوں نے نزی رسم پرستی اور خشک فقہی و قانونی موسیٰ گانی کی پر زور نہ ملتی کی  
اور دین و شریعت کے جملہ مظاہر کی اصل روح باطنی عشق الٰہی کو فرا ردیا۔ اپنے مرشد کے اتباع میں  
جس نے نعم و لگایا تھا کہ

شاد باداے عشق خوش سو دائے ما اے طبیب جملہ علت ہائے ما (11)

انہوں نے بھی واشگاف الفاظ میں کہا۔

عقل و دل و نگاہ کا مرشد او لین ہے عشق  
عشق نہ ہو تو شرع و دین بتکنہ تصورات

اور

شوق ترا اگر نہ ہو میری نماز کا امام  
میرا تجد بھی حباب میرا قیام بھی حباب

اور فریاد کی کہ

بھی عشق کی آگ اندر ہر ہے

## مسلمان نہیں راکھ کا ڈھیر ہے

یا

رہ گئی رسم اذار روح بلا<sup>اُن</sup> نہ رہی  
 فلسفہ رہ گیا تلقین غزا<sup>اُن</sup> نہ رہی  
 اس لئے کہ جملہ اعمال کی روح عشق الہی ہے اسی کی لپک بلا<sup>اُن</sup> کی اذار میں تھی اور اسی کی دمک  
 تلقین غزا<sup>اُن</sup> میں! بقول علامہ مرحوم

مرد خدا کا عمل عشق سے صاحب فروغ  
 عشق ہے اصل حیات، موت ہے اس پر حرام  
 عشق دم جریں عشق دل مصطفیٰ  
 عشق خدا کا رسول عشق خدا کا کلام!  
 عشق فقیہہ حرم عشق امیر جنود  
 عشق ہے ابن اسپیل، اس کے ہزاروں مقام!  
 عشق کے مضراب سے نغمہ تار حیات!  
 عشق سے نور حیات عشق سے نار حیات!

اور

صدق خلیل بھی ہے عشق، صبر حسین<sup>ؑ</sup> بھی ہے عشق!  
 معركہ وجود میں بدر و ٹھین بھی ہے عشق!  
 2- نظام دین کی توضیح و تفسیر

نظام دین حق کی جو شرعاً علامہ مرحوم کے کلام میں نظر آتی ہے اسے بغرض تفہیم تین  
 اجزاء میں تقسیم کیا جاسکتا ہے اور یہ تینوں درحقیقت ایک ہی مرکزی نکتے کی شرح اور ایک ہی ” نقطہ  
 توحید“ (Extension) کی حیثیت رکھتے ہیں:

ع ”یہ سب کیا ہیں؟ فقط اک نکتہ ایماں کی تفسیریں!“  
 (۱) مثلاً عام تمدنی اور معاشرتی سطح پر وحدت خالق ہی وہ اساسی تصور ہے جس سے وحدت

انسانیت کا خیال جنم لیتا ہے اور جس میں مزید گھرائی و گیرائی وحدت آدم کے تصور سے پیدا ہوتی ہے اور نئیجہ انسانی حریت، اخوت اور مساوات کے اصول مستبطن ہوتے ہیں چنانچہ نظام دین حق کے اس پہلو پر بہت زور علامہ کے کلام میں پایا جاتا ہے میں اس وقت طوالت کے خوف سے ان دو اشعار پر اکتفا کرتا ہوں۔ مردِ مومن کی شان میں علامہ مرحوم فرماتے ہیں:-

- |      |                     |                          |
|------|---------------------|--------------------------|
| (12) | حریت سرمایہ آب گلش  | کُل مُomin اخوہ اندر لِش |
| (13) | درنہاداومساوات آمدہ | ناٹکیب امتیازات آمدہ     |

(ب) اسی طرح بہیت سیاسی کے ضمن میں توحید اللہی ہی کے اصل الاصول سے مستبط ہوتا ہے یہ اساسی قاعدہ کہ حکمیت صرف خدا کے لئے ہے ماسوی کی حکمیت پر بنی نظام سیاسی مجسم شرک ہے غور کیجئے کہ کتنے سادہ لیکن پر شکوہ الفاظ میں ادا فرمایا پسے علامہ مرحوم نے پر قاعدہ کلپیں

سروری زیا فقط اس ذات بے ہمتا کو ہے

حکمران ہے اک وہی باقی بتان آزری

کسی ہیئت سیاسی میں تصور حاکیت کے بعد سب سے اہم مسئلہ ”امر جامع“ کا ہے یعنی یہ کہ اس ہیئت سیاسی میں شریک افراد کو باہم ایک دوسرے سے جوڑنے والی چیز کون سی ہے اس ضمن میں اس زمانے میں وطنی قومیت کا جو تصور پوری دنیا میں رائج ہے جیسے ہوتی ہے کہ علامہ مرحوم نے اس کی شاعت کا احساس کس شدت سے کیا اور اس شجر خبیث کی خباثت کا کس قدر صحیح اندازہ لگایا۔ سینے اور سر دھینے:

اس دور میں مے اور ہے جام اور ہے جم اور  
ساقی نے بنا کی روشن لطف و ستم اور  
مسلم نے بھی تعبیر کیا اپنا حرم اور  
تہذیب کے آزر نے تر شوائے صنم اور  
ان تازہ خداوں میں بڑا سب سے وطن ہے  
جو پیر ہن اس کا ہے وہ مذہب کا کفن ہے  
بت کہ تراشیدہ تہذیب نوی ہے

غارت گر کا شامہ دین نبوئی ہے  
بازو ترا توحید کی قوت سے قوی ہے  
اسلام ترا دلیں ہے تو مصطفوی ہے  
ناظرہ دیرینہ زمانے کو دکھا دے  
اے مصطفوی خاک میں اس بت کو ملا دے

(۸) یہی معاملہ نظامِ میثت کا بھی ہے تو حید کا اصول جس طرح حاکمیت اور قومیت کے تمام مروجہ تصورات کی نفی کلی ہے اسی طرح ملکیت مطلقہ کے عام تصویر کی بھی کامل نفی ہے ظاہر بات ہے کہ اگر ”ملک“ اللہ کا ہے تو ”ملک“ بھی اللہ ہی کی ہے اور اگر زمین و آسمان اور جو کچھ ان دونوں میں ہے اس سب کا ”ملک“ (بادشاہ) اللہ ہے تو یقیناً ”ملک“ بھی اللہ ہی ہے۔

گویا انسان خود بھی اللہ کا ہے (بَلِ اللّٰهِ) اور جو کچھ اس کے پاس ہے خواہ وہ اس کی اپنی ذات اور اس میں مخفی قوتیں، صلاحیتیں اور اس کی مہلت عمر ہوں خواہ اس کا مال و اسباب یا زمین و جائیداد سب اصلًا اللہ کی ملکیت ہیں اور اس کے پاس اللہ کی امانت، جس میں تصرف کا اختیار تو اسے دیا گیا ہے لیکن اصل مالک کے احکام کے اندر اندر ملکیت کے بجائے امانت کا یہ تصور توحید کا لازمی اور منطقی نتیجہ ہے جس سے کوئی فرار ممکن نہیں۔ بقول شیخ سعدیؒ:

ایں امانت چند روزہ نزد ماست درحقیقت مالک ہر شے خداست (۱۴)

افسوں کے جب دین اللہ کے چہرے پر از من و سطی کے جا گیر دارانہ نظام کی نقاب پڑ گئی تو اس کی روئے منور کے دوسرے خدو خال کی طرح یہ حقیقت بھی نگاہوں سے او جھل ہوتی چلی گئی اور یہ علامہ مرحوم کی ثرف نگاہی اور حقیقت بینی کا شاہکار ہے کہ انہوں نے نکتہ توحید کی اس لازمی توسعہ (EXTENSION) کو بھی حد رجہ واضح الفاظ میں بیان کر دیا ہے:

کرتا ہے دولت کو ہر آؤڈگی سے پاک و صاف  
معجموں کو مال و دولت کا بناتا ہے امیں  
اس سے بڑھ کر اور کیا فکر و عمل کا انقلاب  
پادشاہوں کی نہیں اللہ کی ہے یہ زمین

اور

پالتا ہے بیج کو مٹی کی تاریکی میں کون؟  
 کون دریاؤں کی موجود سے اٹھاتا ہے سحاب؟  
 کون لایا کھنچ کر پچم سے باد سازگار؟  
 خاک یہ کس کی ہے؟ کس کا ہے یہ نور آفتاب؟  
 کس نے بھر دی موتیوں سے خوشہ گندم کی جیب؟  
 مومموں کو کس نے سکھلائی ہے خونے انقلاب؟  
 وہ خدایا! یہ زمیں تیری نہیں تیری نہیں!  
 تیرے آبا کی نہیں، تیری نہیں، میری نہیں!  
 نہ صرف یہ بلکہ مرحوم نے اس اصول کو بھی بہت وضاحت کے ساتھ پیش فرمادیا جو  
 تاریخ انسانی کے دوران پہلی بار خلافت راشدہ کے زمانے میں حضرت عربؐ کی زبان مبارک سے ادا  
 ہوا تھا، یعنی ریاست کی جانب سے تمام شہریوں کی کفالات عامہ۔ علامہ فرماتے ہیں:-  
 کس نباشد در جہاں محتاج کس کفیلہ شرع میں ایں است و بس! (15)

اور

جو حرف قُلِ اللَّهُ میں پوشیدہ ہے اب تک  
 اس دور میں شاید وہ حقیقت ہو نمودار!  
 اس سلسلے میں حرف آخر کا درجہ رکھتے ہیں علامہ مرحوم کے یہ اشعار:-  
 چیست قرآن؟ خواجہ را پیغام مرگ دیگر بندہ بے ساز و برگ! (16)  
 یقین خیر از مرد ک زرش مجو! لَنْ تَأْلُو الْبَرَّ حَتَّىٰ تُنْفِقُوا (17)  
 از رِبِّ آخِرِ چمی زاید؟ فتن! کس ندانلذت قرض حسن (18)  
 از رِبِّ اجال تیرہ، دل چوں خشت و سگ  
 آدمی درندہ بے دندان و چگ (19)  
 رزق خود را از زمیں بردان رواست

- (20) ایں 'متاع' بندہ و ملک، خداست  
بندہ مومن امیں حق مالک است غیر حق ہر شے کہ بنی ہا لک است
- (21) رایت حق از ملوک آمدگوں  
قریہ ہا ز دخل شاں خواروزبؤں
- (22) آب و نان ماست از یک مائدہ  
دوده آدم "کَفْسٌ وَاحِدَةٌ"
- (23) نفس ہائے کا ہن و پا پا شکست  
نفس قرآن تادریں عالم نشست
- (24) با مسلمان گفت جاں بر کف بنه  
هر چراز حاجت فزوں داری بدہ
- (25) محفل مابے مے و بے ساقی است ساز قرآن رانواہ باقی است (۱)
- (26) (1)

(۱) اشارہ اس حدیث بنوی گئی طرف جس میں خبر دی گئی ہے کہ ایک زمان آئے گا کہ اسلام میں سے سوائے اس کے نام کے کچھ باقی نہ رہے گا اور قرآن میں سے کمی سوائے اس کے رسم الخط کے کچھ باقی نہ رہے گا۔ (رواہ البیهقی عن علی)

#### (4) اقبال اور قرآن

اب میں اس چوتھی اور آخری بات کے بارے میں کچھ عرض کر کے اپنی گزارشات ختم کر دوں گا جس کے ضمن میں میں نے ابتداء میں یہ عرض کیا تھا کہ اگرگمان ہے کہ مجھے علامہ مرحوم کی روح سے ایک خصوصی نسبت حاصل ہے۔ یعنی مرحوم کا تعلق قرآن حکیم سے اس موضوع کا اہم ترین حصہ تو پہلے ہی زیر بحث آچکا ہے۔ یعنی یہ کہ علامہ مرحوم کی حیثیت فی الواقع "ترجمان القرآن" کی ہے اور جیسا کہ خود ان کا دعویٰ ہے ان کا فکر بھی قرآن ہی پرمنی ہے اور ان کا پیغام بھی قرآن ہی سے مانوذ ہے لہذا اب میں اس موضوع کے بعض ضمیں مگر نہایت اہم پہلوؤں کی طرف آپ حضرات کی توجہ مبذول کراؤں گا۔

#### (1) عظمت قرآن کا نشان

اس سلسلے میں سب سے پہلی اور سب سے اہم بات یہ ہے کہ میرے نزدیک اس دور میں علامہ مرحوم کی شخصیت عظمت قرآن کے ایک عظیم علم اور نشان (SYMBOL) کی حیثیت

رکھتی ہے اس لئے کہ ایک عام آدمی کا متوارث عقیدے کے طور پر قرآن مجید کو اللہ کی کتاب مانا اور بات ہے اور ایک ایسے شخص کا قرآن پر وثوق و اعتماد اور ایمان و یقین جو فکر انسانی کی تمام وادیوں میں گھوم پھر چکا ہوا مریش قمر و مغرب کے تمام فاسنے کھنگال چکا ہوا بالکل دوسری بات ہے۔ سب جانتے ہیں کہ نبی اکرم ﷺ کا اصل اور عظیم ترین مجذہ قرآن حکیم ہے اب خود اعجاز قرآنی کے پہلو بے شمار اور بے حد و نہایت ہیں جن کا احاطہ یا احصاء کسی فرد بشر کے لئے ممکن نہیں۔ اور میرے نزدیک اس دور میں اعجاز قرآنی کا عظیم ترین مظہر یہ ہے کہ وہ کتاب جسے دنیا کے سامنے آج سے چودہ سو برس قبل عرب کے ایک ایسے شخص (علیہ السلام و فدah ابی و امی) نے پیش کیا تھا آج بھی جبکہ دنیا کہیں سے کہیں پہنچ گئی ہے مادی علوم انتہائی بلندی کو چھوڑ رہے ہیں اور علم و ہنر کی دنیا میں انقلاب آ چکا ہے، نوع انسانی کی ہدایت و رہنمائی کی جملہ ضرورتوں کو پورا کر سکتی ہے!

اور اسی کی ایک گواہی اور شہادت ملتی ہے علامہ مرحوم کی زندگی سے کہ ایک شخص جس نے انیسویں صدی کے او اخیر میں شعور کی آنکھ کھوئی۔ پھر یہ نہیں کہ پوری زندگی "بسم اللہ کے لگبڑ" ہی میں بس رکر دی ہو بلکہ وقت کی اعلیٰ ترین سطح پر علم حاصل کیا، مشرق و مغرب کے فافنے پڑھے، قدیم و جدید سب کا مطالعہ کیا۔ لیکن بالآخر اس کے ذہن کو سکون ملا تو صرف قرآن حکیم سے اور اس کی علم کی پیاس کو آسودگی حاصل ہو سکی تو صرف کتاب اللہ سے گویا بقول خود ان کے نہ کہیں جہاں میں اماں ملی، جو اماں ملی تو کہاں ملی مرے جنم خانہ خراب کوتے عفون بندہ نواز میں

کیا اس دور میں قرآن حکیم کے "ہُدَى لِلنَّاسِ" ہونے کے لئے کسی اور دلیل کی حاجت باقی رہ جاتی ہے؟ اور کیا یہ کافی ثبوت نہیں ہے اس کا کہ قرآن ہر دور اور ہر ذمہ سطح کے انسان کی فکری رہنمائی کا سامان اپنے اندر رکھتا ہے؟

## (2) واقفِ مرتبہ و مقامِ قرآن

اور اسی کا ایک عکس سمجھئے اس حقیقت کو کہ اس دور میں عظمت قرآن اور مرتبہ و مقام قرآن کا اکٹشاف بھی جس شدت کے ساتھ اور جس درج میں علامہ اقبال پر ہوا شاہد ہی کسی اور پر ہوا ہو! اس لئے کہ عظمت قرآنی کا اکٹشاف بہر حال کسی شخص پر اس کے اپنے ظرف ہنی کی

و سعت اور عمق کی نسبت ہی سے ہو سکتا ہے۔

واقعہ یہ ہے کہ علامہ جب قرآن کا ذکر کرتے ہیں تو صاف محسوس ہوتا ہے کہ یہ 'فلندر ہر چگویدیدہ گوید' کے مصدق وہ فی الواقع جمال و جلال قرآنی کا مشاہدہ اپنے قلب کی گہرائیوں سے کر رہے ہیں اور جو کچھ کہہ رہے ہیں وہ شنیدنہیں دید پر منی ہے، بلکہ ایسے لگتا ہے جیسے ان کا پورا وجود کلام پاک کی عظمت کے باگراں سے "خَاسِعًا مُتَصَدِّعًا" ہوا جا رہا ہے، عظمت قرآنی کا احساس و ادراک ان کے ریشے میں سرایت کئے ہوئے ہیں اور ان کا ہر بُن مُقرآن کی جلالت قدر اور رفتہ شان کے ترانے گا رہا ہے۔ ذرا گوش ہوش سے سنئے ن

آل کتاب زندہ، قرآن حکیم

(27) حکمتِ اولاً یزال است و قدیم

نخنہ اسرارِ تکوین حیات

(28) بے ثبات از قوش گیر دشابت

حرف اور اریب نے تبدیل نے

(29) آیا شرمندہ تاویل نے

نوع انسال را پیام آخریں

(30) حاملِ اور حمۃ للعالیین

رہنماں از خطۂ اور ہبر شدن (1)

(31) از کتابے صاحبِ دفتر شدن

آنکہ دوٹی کوہ باڑش برنتافت

(32) سطوتِ اوز ہرہ گردوں شگافت

اور سوچئے کہ کیا اس کلام میں دور دور بھی کسی آورد کا سراغ ملتا ہے حقیقت یہ ہے کہ یہ آمد ہی آمد ہے، واقعہ یہ ہے کہ یہ قائل کا قول نہیں، حال ہے اور اس میں کوئی شک نہیں "از دل خیزد بر دل ریزد" اعلیٰ مثال ہے۔

اور اسی پس نہیں، آگے بڑھیے اور سنئے:-

فاش گویم آنچہ در دل نضرات  
ایں کتابے نیست چیزے دیگر است

(33) مثیل حق پنهان و هم پیدا است ایں

(34) زندہ و پائندہ و گویاست ایں  
صد جہاں تازہ در آیات اوست

(35) عصر ہا پیچیدہ در آنات اوست

بات کتنی سیدھی اور سادہ معلوم ہوتی ہے، قرآن عام معروف معنوں میں کتاب نہیں یہ  
اللہ کا کلام ہے اور کلام خود تکلم کی صفت اور اس کی جملہ صفات کا مظہر ہوتا ہے لہذا قرآن مثل ذات  
باری تعالیٰ ظاہر بھی ہے باطن، بھی اور زندہ بھی ہے ”قائم و دائم“ بھی۔ پھر نہ ذات باری زمان و  
مکان کی مقید ہے نہ کلام اللہ ان کا پابند بلکہ جیسے خود اللہ تعالیٰ اول بھی ہے اور آخر بھی اور زمان و  
مکان گل کے گل وجود باری میں ”کم“ یعنی اسی طرح کلام اللہ کے بھی ”صید زبون“ کا درجہ رکھتے  
ہیں اور حس طرح اللہ کی شان یہ ہے کہ ”کُلَّ يَوْمٍ هُوَ فِي شَانٍ“ اسی طرح قرآن حکیم بھی ہر  
دور کے افق پر ایک خورشید تازہ کے مانند طلوع ہوتا رہے گا لیکن واقع یہ ہے کہ کم از کم میرے محدود  
علم اور مطالعے میں قرآن حکیم کی اس سے زایدہ مدح و ستائش ہماری پوری تاریخ میں موجود نہیں۔!  
اب ظاہر ہے کہ تعریف معرفت کی مناسبت ہی سے کی جاسکتی ہے بس اسی سے اندازہ کر لیجئے کہ  
عظت قرآنی کے کتنے بڑے عارف تھے علامہ اقبال مرحوم!

اور یہیں سے سمجھ میں آسکتی ہے یہ بات کہ کیوں اس قدر دلکھا علامہ مرحوم کو امت کی  
قرآن مجید کی جانب عدم توجہ کی روشن سے جس کا مرثیہ ان کے کلام میں جا بجا موجود ہے اور کیوں  
ان کا دل حساس خون کے آنسو روتا ہے اس پر کہ مسلمانوں کو عام اس سے کہ وہ عوام میں سے ہوں یا  
خواص میں سے قرآن سے نہ اقتناء ہے نہ دلچسپی! غور فرمائیے کہ کتنی تخفی ہے علامہ کے اس شعر میں  
کہنے

بآیاش ژرا کارے ژرا یں نیست!  
(36) کہ از باسین او آساں بیری !!

اور کس قدر صحیح نقشہ کھینچا ہے علامہ مرحوم نے امت مسلمہ کے مختلف طبقات کا  
صوفی پشمیں پوش حال مست

(37) از شراب نغمہ قول مست

آتش از شعر عراقی در دلش

(38) در کنی او پست و حرف او بلند

واعظ دستاں زن افسانہ بند

(39) معنی و پست و حرف او بلند

از خطیب و دلیمی گفتار او

(40) با ضعیف و شاذ و مرسل کار او

ریئے ”فقیہان حرم“ تو ان کی اکثریت کا حال یہ ہے کہ:-

خود بدلتے نہیں، قرآن کو بدلتے ہیں

ہوئے کس درجہ فقیہان حرم بے توفیق

الہذا اب عوام کا تو کہنا ہی کیا، وہ غریب تو ہیں، ہی ”کشیہ ملائی و سلطانی و پیری“، ان کی عظیم اکثریت

بے ذوق بھی ہے اور بے طلب بھی اور بقول علامہ مرحوم۔

صاحب قرآن و بے ذوق طلب!

(41) العجب، ثم العجب، ثم العجب!

اور ظاہر ہے کہ یہاں طلب سے مراد تعمیر خودی کی طلب بھی ہے اور علیہ حق کی آرزو بھی اس لئے کہ

نئی زمانہ بھی دونوں نایاب ہیں اور بقول علامہ مرحوم۔

آرزو اذل تو پیدا ہونیں سکتی کہیں

ہو کہیں پیدا تو مر جاتی ہے یا رہتی ہے خام!

رہی دنیوی آرزوؤں اور طوول امل کا جال تو اس میں توہر شخص ہی ع ”کہ ہستم اسیر کمند ہوا!“ کے

مصدقہ بری طرح بکڑا ہوا ہے۔

ملت اسلامی کے اس حال زبوں کے بارے میں علامہ فرماتے ہیں:

(42) پیش مایک عالم فرسودہ است  
ملت اندر خاک او آسودہ است

رفت سوز سینہ تارو کرد  
یا مسلمان مرد یا قرآن ببردا!

### (3) داعی الی القرآن

علامہ مرحوم کے نزدیک قرآن سے یہی دوری اور کتاب اللہ سے یہی بعد اصل سبب  
ہے مسلمانوں کے زوال و اضھال کا اور امت مسلمہ کے نکبت و افلاس اور ذلت و خواری کا!  
”جواب شکوہ“ میں جوبات انہوں نے حد درجہ سادہ الفاظ میں فرمائی تھی کہ:-

وہ زمانے میں معزز تھے مسلمان ہو کر  
اور ہم خوار ہوئے تارک قرآن ہو کر

بعد میں اس کا اعادہ نہایت پشکوہ الفاظ اور حد درجہ در دلگیز اور حسرت آمیز پیرائے میں یوں کیا کہ  
خوار از مجبوری قرآن شدی

(44) شکوہ سخ گردش دوراں شدی  
اے شبتم برز میں اقتداء

(45) در بغل داری کتاب زندہ

اور اب ان کے نزدیک اسی ”کتاب زندہ“ سے وابستہ ہے ان کا احیا، اور اسی پر دار و مدار ہے ان  
کی نشأۃ ثانیہ کا! گویا مسلمانوں کی حیات تازہ کا انھصار ہے ان کے از سرنو حقیقتاً مسلمان ہونے پر  
اور ان کے مسلمان ہونے کا دار و مدار ہے قرآن حکیم پر یا یوں کہہ لیں کہ ملت اسلامیہ کی نشأۃ  
ثانیہ وابستہ ہے احیاے اسلام سے اور احیاے اسلام وابستہ ہے احیاے قرآن سے جو عبارت  
ہے مسلمانوں کے اس کے ساتھ صحیح تعلق کی از سرنو استواری سے! علامہ فرماتے ہیں:-

اے گرفتار سوم ایمان تو  
شیوه ہائے کافری زندان تو!  
قطع کردی امر خود را در زو

- (47) جادہ پیاریٰ الی شنی عُلُج  
گرتومی خواہی مسلمان زیستن
- (48) نیست ممکن جز بقر آں زیستن  
از تلاوت بر تو حق دار د کتاب
- (49) تو از د کامے کمی خواہی بیاب  
علامہ کے نزد یک علم ہے تو صرف علم قرآنی اور حکمت ہے تو صرف حکمت قرآنی اور یہی علم و حکمت قرآن ہے جو اگر کسی کے ذہن میں سراہیت کر جائے اور قلب میں روح بس جائے تو اس کے باطن میں ایک انقلاب برپا ہو جاتا ہے جو منتج ہوتا ہے ظاہر کے انقلاب پر اور یہی عمل ہے جو بالآخر ایک عالمی انقلاب کو جنم دے سکتا ہے۔ علامہ فرماتے ہیں کہ قرآن حکیم وہ کتاب ہے کہ:-
- چوں بجاں درافت جاں دیگر شود  
جاں چوں دیگر شد، جہاں دیگر شود (50)
- اور کس خوبصورتی سے مسلمانوں کو دعوت دیتے ہیں کہ اس قرآن کے ذریعے ایک عالمگیر انقلاب برپا کرنے کے لئے کمر بستہ ہو جاؤ:-  
بندہ مومن ز آیات خداست
- (51) ایں جہاں اندر براوچوں قباست!  
چوں کہن گردد جہاں در بش
- (52) می ہد قرآن جہاں دیگر ش  
یک جہاںے عصر حاضر اس است!
- (53) گیرا گر در سینہ دل معنی رس است!  
اور کہیں للاکرتے اور غیرت دلاتے ہیں کہ:-
- (54) اے کمی نازی بقرآن عظیم  
تا کجا در جمیرہ ہبایشی مقیم؟  
در جہاں اسرار دیں رافاش کن

نکتہ شرع میں رافاش کن

(55)

علامہ کے نزدیک تطہیر ہن اور تعمیر فکر کا واحد ذریعہ تو یہ ہے ہی کہ ”اسرار دین“، فاش کئے جائیں اور نوع انسانی کے سامنے ”نکتہ ہائے شرع میں“ کی وضاحت کی جائے، خود ترکیہ نفس، تصفیہ قلب اور تخلیہ روح کا کارگر اور موثر ذریعہ بھی قرآن حکیم ہی ہے۔ چنانچہ فرماتے ہیں:

کشتن ایلیس کارے مشکل است

(56)

زانکہ او گم اندر اعمال دل است

خوشن آں باشد مسلمانش کنی

(57)

کشته شمشیر قرآن کنی

اور

جز بقر آں ضغیل رو بابی است

(58)

نقر قر آں اصل شہنشاہی است

نقر قر آں اختلاط ذکر و فکر

(59)

فکر اکامل ندیدم جز بذکر

لیکن یہ ذکر صرف زبان سے ہی نہیں پورے وجود سے ہونا چاہیے نے

ذکر؟ ذوق و شوق را دادن ادب

(60)

کار جان است ایں نہ کار کام ولب

الغرض علامہ کے نزدیک امت کے جملہ امراض کے لئے نسخہ شفا بھی قرآن حکیم ہے اور ملت کے تن مردہ میں از سر نوجان ڈالنے کے لئے آب حیات بھی چشمہ قرآنی ہی سے حاصل ہو

سکتا ہے۔ فرماتے ہیں بن

بر خوار ز قر آں اگر خواہی ثبات

(61)

در ضمیر ش دیدہ ام آب حیات

می دہد مارا پیام لا تخف

(62)

می رساند بر مقام لا تخف

گوہر دیائے قرآن سفتہ ام

(63) شرح رمز صبغت اللہ گفتہ ام

فکر من گردوں مسیر از فیض او است

(64) جوئے ساحل ناپذیر از فیض او است

پس بگیر از بادہ من یک دو جام

(65) تادر خشی مثل تنخ بے نیام!

اور

از یک آئینی مسلمان زندہ است

(66) پکیر ملت ز قرآن زندہ است!

ماہمہ خاک دل آگاہ او است

(67) اعتصامش کن کہ حبل اللہ او است

چوں گہر درشتہ اسفیتہ شو!

(68) ورنہ مانند غبار آشفتہ شو!

گویا احیائے دین کی جدوجہد ہو یا تجدید ملت کی سمجھی، علامہ مرحوم کے نزدیک اس کا مرکز و محور ایک ہی ہو سکتا ہے اور وہ ہے قرآن حکیم اور یہی معنی ہیں قرآن حکیم کیاں آیت کے جو نبی اکرم ﷺ کے طریق کار اور منجع انقلاب کی وضاحت کے ضمن میں معمولی سے لفظی فرق کے ساتھ قرآن مجید میں چار مقامات پر وارد ہوئی ہے یعنی: يَتَلَوُوا عَلَيْهِمْ آیَاتِهِ وَيُبَزَّکِیهِمْ وَيُعَلِّمُہُمُ الْكِتَابَ وَالْحِکْمَةَ اور یہی ہے اسلام کی نشأۃ ثانیۃ کے لئے کرنے کا وہ اصل کام جس پر ایک طویل عرصے تک ادھر ادھر کی ٹھوکریں کھانے کے بعد بالآخر میری نگاہ جم گئی ہے کہ ”جا ایں جا است“!

(1) یہ اصل نام ہے میرے ایک کتاب پیچہ کا جو میری اس تحریر پر مشتمل ہے جو میں نے جون 67ء میں بیان کے صفات میں لکھی تھی اور جو میری موجودہ سرگرمیوں کے لئے بہتر اساس ہے اس کے تک آٹھ ایڈیشن ”اسلام کی نشأۃ ثانیۃ کرنے کا اصل کام“

کے عنوان سے شائع ہو چکے ہیں۔ اس کا انگریزی میں ترجمہ ہر ادعاً نے ذکرِ ابصارِ حمد مسلم نے کیا ہے جسے کتبہ الحجۃ نے شائع کیا ہے۔ (اسرارِ احمد)

هُوَ الَّذِي أَرْسَلَ رَسُولَهُ بِالْهُدَىٰ وَدِينِ الْحَقِّ لِيُظَهِّرَهُ عَلَى الْأَدِيْنِ كُلِّهِ (التوبہ: 33، الفتح: 28، الصفت: 9)

### اردو ترجمہ اشعار فارسی

- (1) ایک بہمن زادہ (یعنی علامہ اقبال خود) روم (مراد ہیں مولانا رومی) اور تمیر (مراد ہیں مشتی تیریزی) کے علم کا حامل اور ان کے اسرار و موز سے واقف ہے۔
- (2) (3) مشتی مولوی معنوی یعنی مشتی مولانا روم دراصل فارسی زبان میں قرآن ہی کی ترجمانی ہے اور میں ان (مولانا روم) کی صفات اس کے علاوہ اور کیا بیان کروں کہ وہ اگرچہ پیغمبر نہیں ہیں لیکن انہیں کتاب بہر حال عطا ہوئی ہے۔
- (4) (5) اگر میرے دل کی مثال اس آئینے کی تی ہے جس میں کوئی جو ہر ہی نہ ہو، اور اگر میرے کلام میں قرآن کے سوا کسی اور کسی ترجمانی ہے تو (اے نبی ﷺ) آپ میرے فکر کے ناموں کا پردہ خود چاک فرمادیں اور اس چمن کو مجھا لیے خار سے پاک کر دیں (مزید بآں) حشر کے دن مجھے خوار و سوا کر دیں اور (سب سے بڑھ کر یہ کہ) مجھے اپنی قدم بوئی کی سعادت سے محروم فرمادیں!
- (6) تو ابھی اس راز سے آگاہ نہیں ہوا کہ وصل سے شوق ختم ہو جاتا ہے (کاش کتو جان لے کہ) ہمیشہ کی زندگی کیا ہے؟ مسلسل سلکتے رہنا! (نہ کہ ایک بار بھڑک کر ختم ہو جانا!) (7)
- (8) ہماری بقا سلکتے رہنے ہی میں ہے۔ اور ہم پرچھلی کی طرح تڑپتے رہنے کے سواہر شہرام ہے۔
- (9) جسے نبی اکرم ﷺ کے ساتھ محبت کی دولت حاصل ہے تو گویا دنیا کا کل خشک و تراس کے دامن کے ایک گوشے میں موجود ہے۔
- (10) خود کو در مصطفیٰ تک پہنچا کر دم لو۔ اس لئے کہ اگر تم اس مقام تک نہ پہنچ سکتے سمجھ لو کہ پھر بلوہی کے سوا اور کچھ با تھنہ آسکے گا!

(11) اے مرے جذبہ عشق، اے میری عزیز منائ اور اے میرے جملہ امراض کے معانج تو

سد اشادو آبادر ہے!

(12) و (13) اس کے (یعنی بندہ مومن) کے دل میں یہ حقیقت جائزیں ہے کہ ”تمام اہل ایمان آپس میں بھائی بھائی ہیں!“ اسی طرح جذبہ حریت بھی اس کے ضمیر میں رچا بسا ہوا ہے وہ (نسلی، لسانی یا علاقائی) امتیازات سے بالکل ناواقف ہے اور مساوات اس کی سرنشیت میں موجود ہے!

(14) یہ (میرا جملہ مال و اسباب دنیوی) میرے پاس ایک عارضی امانت ہے ورنہ ہر شے کا مالک حقیقی تو خدا ہی ہے!

(15) شریعت حقد اور نظام اسلامی کا اصل مقصود یہی ہے کہ دنیا میں کوئی کسی کا محتاج نہ رہے۔

(16) (جانتے ہو؟) قرآن کی حقیقت کیا ہے؟ سرمایہ دار کے لئے موت کا پیغام اور بے

سر و سامان لوگوں کا سہارا و آسرا!

(17) دولت سمیٹنے والے سے کسی بھلائی کی توقع نہ کرو۔ (اس لئے کہ قرآن نے صاف فرمایا ہے کہ) تم نیکی کا مقام ہرگز حاصل نہیں کر سکتے جب تک (بجائے سمیٹنے اور جمع کرنے کے) خرچ کرنے کی عادت نہیں!

(18) سود سے سوائے فساد کے اور کسی چیز میں اضافہ ہو سکتا ہے؟ (افسوں کر) بغیر سود قرض دینے کی لذت کسی کو معلوم نہیں!

(19) سود سے روح تاریک اور دل اینٹ پھر کی طرح سخت ہو جاتا ہے اور انسان بغیر دانتوں اور بچبوں کے درندہ بن جاتا ہے۔

(20) زمین سے اپنے لئے رزق کا حصول جائز ہے۔ (لیکن) یہ انسان کے لئے صرف استعمال کی چیز ہے ملکیت صرف خدا کی ہے۔

(21) بندہ مومن (اپنے مال و متاع کا صرف) امین ہے مالک خدا ہے۔ خدا کے سوا جو کچھ دیکھتے ہو سب فانی اور ہلاک ہو جانے والا ہے!

(22) حق کا پرچم بادشاہوں کے باعث نیچا ہو جاتا ہے اور ان کی وجہ سے بستیاں کی بستیاں

خوار و بدحال ہو جاتی ہیں۔

(23) ہمارا آب و دانہ ایک ہی دسترخوان سے ہے۔ اس لئے کہ آدم کا پورا خاندان ایک جان کے مانند ہے۔

(24) جب اس دنیا میں قرآنی تعلیمات کا سکھ چلا تو کہانت اور پاپائیت ایسے تمام گمراہ کن سلسلوں کا زور ٹوٹ گیا۔

(25) مسلمانوں سے کہو کہ جان ہتھیلی پر رکھ لیں (یعنی قاتل فی سبیل اللہ کے لئے کمر کس لیں) اور جو کچھ بھی ضرورت سے زائد ہو وہ سب (اللہ کی راہ میں) دے ڈالیں!

(26) (لیکن افسوس کہ ایسا نہیں ہو سکتا اس لئے کہ) ہماری محفل ساقی اور شراب سے تھی دست رہ گئی ہے یعنی قرآن کے ساز کی صرف آواز ہی آواز باقی رہ گئی ہے!

(27) وہ زندہ کتاب قرآن حکیم جس کی حکمت لازوال بھی ہے اور قدیم بھی!

(28) زندگی کے وجہ میں آنے کے رازوں کا نزدینہ جس کی حیات افروز اور قوت بخش تاثیر سے بے ثبات بھی ثبات و دوام حاصل کر سکتے ہیں۔

(29) اس کے الفاظ میں نہ کسی شک و شبہ کا شائنبہ ہے نہ روبدل کی گنجائش اور اس کی آیات کسی تاویل کی محتاج نہیں!

(30) نوع انسانی کے لئے (خدا کا) آخری پیغام جس کے لانے والے تمام جہانوں کے لئے رحمت قرار پائے (صلی اللہ علیہ وسلم)

(31) اسے یاد کر لینے کے باعث یا اس کی حفاظت میں آ کر رہن اور لیبرے رہبر و رہنمابن گئے اور اس ایک کتاب کے طفیل وہ خود بہت سی کتابوں کے مصنف بن گئے!

(32) وہ (کتاب) کہ جس کے بوجھ کو پہاڑ بھی نہ اٹھا سکے اور جس کے دبدبے سے آسمان کا پتہ بھی پھٹ کر رہ گیا!

(33) (اس کتاب کے بارے میں) جوبات میرے دل میں پوشیدہ ہے اسے اعلانیہ ہی کہہ گزروں؟ حقیقت یہ ہے کہ یہ کتاب نہیں کچھ اور ہی شے ہے!

(34) یہ ذات حق سبحانہ و تعالیٰ (کا کلام ہے الہذا اسی) کے مانند پوشیدہ بھی ہے اور ظاہر بھی

- اور جیتی جا گئی بولتی بھی ہے اور ہمیشہ قائم رہنے والی بھی!  
 اس کی آئیوں میں سینکڑوں تازہ جہان آباد ہیں اور اس کے ایک ایک لمحے میں بے شمار زمانے موجود ہیں! (35)
- (لیکن افسوس کہ اے مسلمان!) تجھے اس کی آیات سے اب اس کے سوا اور کوئی سروکار نہیں رہا کہ اس کی سورۃ یسین کے ذریعے موت کو آسان کر لے!  
 اونیٰ لباس میں ملبوس اور اپنے حال میں مست صوفی قول کے نغمے کی شراب ہی سے مدد ہو شد ہے! (36)
- اس کے دل میں عراقی کے کسی شعر سے تو آگ سی لگ جاتی ہے لیکن اس کی محفل میں قرآن کا کہیں گزر نہیں! (37)
- (دوسری طرف) واعظ کا حال یہ ہے کہ ہاتھ بھی خوب چلاتا ہے اور سماں خوب باندھ دیتا ہے اور اس کے الفاظ بھی پرشکوہ اور بلند و بالا ہیں لیکن معنی کے اعتبار سے نہایت پست اور ہلکے! (38)
- اس کی ساری گفتگو (بجائے قرآن کے) یا تو خطیب بغدادی سے ماخوذ ہوتی ہے یا امام دیلمی سے اور اس کا سارا سروکار بس ضعیف، شاذ اور مرسُلِ حدیثوں سے رہ گیا ہے کوئی صاحب قرآن ہوا اور پھر بھی اس میں نہ جذبہ ہونہ حوصلہ و امنگ یہ لکنی تجب خیز اور حیرت آمیز بات ہے!! (39)
- ہمارے سامنے ایک پرانا اور گھسا پٹا عالم ہے اور ملتِ اسلامی اس کی خاک نشینی ہی میں آسودگی محسوس کر رہی ہے۔ (40)
- (مسلمان اقوامِ مثلًا) مغلوں اور کردوں کے سینے حرارت سے کیوں خالی ہو گئے؟ آیا مسلمان پر موت طاری ہو گئی ہے یا خود قرآن ہی کے حیات بخش سوتے خشک ہو گئے ہیں۔ (41)
- (اے مسلمان!) تیری ذلت اور رسولی کا اصل سبب تو یہ ہے کہ تو قرآن سے دور اور بے تعلق ہو گیا ہے لیکن تو اپنی اس زبول حالی پر الزمَ گردش زمانہ کو دے رہا ہے! (42)

- (45) اے وہ قوم کہ جو شہنم کے ماندز میں پر بکھری ہوئی ہے (اور پاؤں تلے رومندی جا رہی ہے!) اٹھ کر تیری بغل میں ایک کتاب زندہ موجود ہے! (جس کے ذریعے تو دوبارہ با م عروج پر پہنچ سکتی ہے!)
- (46) اے مسلمان! تیرا ایمان رسومات کے بندھنوں میں جکڑا ہوا ہے اور تو خود کفر کے طور طریقوں کے زندان میں اسیر و مقید ہے!
- (47) تو نے اپنی وحدت ملی کو پارہ پارہ کر لیا ہے اور اب ایک خوفناک انجمام کی طرف تیزی سے روائی دوال ہے!
- (48) (اب) اگر تو (دوبارہ) مسلمان ہو کر جینے کا خواہش مند ہے تو (اچھی طرح جان لے کہ) اس کے سوا کوئی چارہ نہیں کہ اپنی حیات نوکی بنیاد قرآن پر قائم کرے!
- (49) اس کتاب کا حق تلاوت تم ادا کر دو۔ پھر جو مقصود و مطلب چاہو حاصل کرلو!
- (50) (یہ کتاب حکیم) جب کسی کے باطن میں سرایت کر جاتی ہے تو اس کے اندر ایک انقلاب برپا ہو جاتا ہے اور جب کسی کے اندر کی دنیا بدلت جاتی ہے تو اس کے لئے پوری دنیا ہی انقلاب کی زد میں آ جاتی ہے!
- (51) بندہ مومن آیات خداوندی میں سے ہے اور اس عالم کی حیثیت بس ایسی ہے جیسی اس کے لباس میں ایک قبا!
- (52) جب اس کے لباس کی کوئی قبایلی کوئی عالم پرانا ہو جاتا ہے تو قرآن اسے ایک جہان تو عطا فرمادیتا ہے!
- (53) عصر حاضر کو بھی بس ایک ایسا ہی جہان نو درکار ہے (جو قرآن سے ماخوذ اور مستبط ہو!)
- (54) اے مسلمان اگر تیرے سینے میں ایک ایسا دل ہے جو معانی کی گہرائیوں تک رسائی حاصل کر سکتا ہو تو (مجھ سے) یہ راز کی بات حاصل کر لے!
- (55) اے وہ شخص یا قوم جسے حامل قرآن عظیم ہونے پر فخر ہے آخر کب تک جھروں اور گوشوں میں دبکر ہو گے!
- (اٹھا اور) دنیا میں دین حق کے اسرار و موزکو عالم کرو اور شریعت اسلامی کے رموز حکم

- کی تشویہ و اشاعت کے لئے سرگرم ہو جاؤ!  
 شیطان کو بالکل ہلاک کر دینا ایک نہایت مشکل کام ہے اس لئے کہ اس کا بسیر افس  
 انسانی کی گھرائیوں میں ہے!  
 (56)
- بہتر صورت یہ ہے کہ اسے قرآن حکیم کی (حکمت وہدایت) کی شمشیر سے گھائل کر  
 کے مسلمان بنالیا جائے!  
 (57)
- قرآن کے بغیر شیر بھی گیدڑ بن جاتا ہے اور اصل بادشاہی قرآن کے تعلیم کر دہ فقر  
 میں ہے۔  
 (58)
- جانستہ ہو یہ قرآن کا فقر کیا ہے؟ یہ ذکر اور فکر دونوں کے جمع ہونے سے وجود میں آتا  
 ہے اور حقیقت یہی ہے کہ بغیر ذکر کے فکر کامل نہیں ہو سکتا۔  
 (59)
- (لیکن یہ بھی جان لو کہ ذکر کی حقیقت کیا ہے) ذکر اصل میں ذوق و شوق کو صحیح راہ پر  
 ڈالنے کا نام ہے مجھ سے زبان اور ہونٹوں کا وظیفہ نہیں بلکہ کامل وجود اور دری ہستی کے  
 ساتھ کرنے کا کام ہے۔  
 (60)
- (اے مسلمان) اگر دوام و ثبات اور قوت واستحکام کا طالب ہے تو قرآن کے سامنے  
 دست سوال دراز کر۔ اس لئے کہ مجھے قرآن ہی کے مجھی چشموں میں آب حیات کا  
 سراغ ملا ہے!  
 (61)
- یہ میں بے خوفی کا پیغام ہی نہیں دیتا با فعل اس مقام تک پہنچا بھی دیتا ہے جہاں نہ  
 خوف باقی رہتا ہے (نہ حزن!)  
 (62)
- میں نے قرآن کے بھرپکڑاں کے موئی بیندھ لئے ہیں اور ”صیبغة اللہ“ کے اسرار  
 و رموز کی شرح بیان کر دی ہے۔  
 (63)
- میرے فکر کی یہ بلندی اور گردوں نور وی سر اسرار قرآن ہی کے فیض سے ہے اور اسی کے  
 طفیل میرے خیالات میں بھرپکڑاں کی سی وسعت پیدا ہو گئی ہے!  
 (64)
- پس (اگر خدا توفیق دے تو) میرے شراب کے ایک دو جام چڑھائیں میرے فکر اور  
 پیغام سے سرشار ہو کر آمادہ عملل ہو جاتا کہ تو شمشیر برہنہ کے مانند چکنے لگے!  
 (65)

وحدت آئین ہی مسلمان کی زندگی کا اصل راز ہے اور ملت اسلامی کے جد نظاری (66)

میں روح باطنی کی حیثیت صرف قرآن کو حاصل ہے۔

ہم تو سرتاپا غاک ہی خاک ہیں، ہمارا قلب زندہ اور ہماری روح تابندہ تو اصل میں (67)

قرآن ہی ہے۔

(اے ملت اسلامی! اب بھی وقت ہے کہ تو) اپنے آپ کو موتیوں کی طرح قرآن کے

رشتے میں بیندھ اور پرو لے۔ ورنہ ہپراس کے سوا اور کوئی صورت نہیں کہ خاک اور

دھول کے مانند پریشان اور منتشر (اور ذیل و خوار) رہ!

\*\*\*\*\*

